

Québec, Le Soleil, samedi 25 février 1984

## Nouveau-nés lourdement handicapés Questionner l'approche de la "survie à tout prix"

Le diagnostic est le premier choc, et le plus brutal, qui frappe les parents qui apprennent l'existence d'un handicap chez leur nouveau-né, constate une étude, intitulée "Le rêve éclaté", réalisée par le Conseil des affaires sociales et de la famille et rendue publique, jeudi, à Montréal. Cette étude dont Monique Giguère rend compte ici est basée sur deux enquêtes: l'une effectuée par Mme Constance Lamarche, directrice des services communautaires au pavillon Saint-Charles de Limoilou, à Québec, auprès des parents d'enfants nés avec une déficience; l'autre par le Dr Louis Dallaire, généticien à l'hôpital Sainte-Justine, à Montréal, sur le devenir de ces enfants au cours de leurs premières années de vie.

par Monique GIGUÈRE

Les handicaps physiques et mentaux et les maladies chroniques frappent un pourcentage non négligeable d'enfants. En l'absence de chiffres pour le Québec, on estime qu'entre 10 et 15 pour 100 des enfants aux États-Unis sont handicapés ou porteurs de maladies chroniques.

Bien sûr, la vie n'a pas de prix, réaffirme le Conseil des affaires sociales et de la famille dans une étude rendue publique, jeudi, à Montréal. Mais, demande-t-il, doit-on continuer de jouer au bon Dieu en faisant survivre à tout prix un enfant souffrant de malformations multiples, quelles qu'en soient les conséquences sur sa qualité de vie?

Notant que les soins néonataux sont surtout profitables aux enfants pesant entre 1,000 et 1,500 grammes à la naissance, le conseil demande encore si l'on doit continuer de déployer, à grands frais, autant de moyens pour assurer la survie de prématurés de 500 à 1,000 grammes, dont la viabilité laisse beaucoup à désirer.

En utilisant une technologie trop poussée pour arracher à la mort des prématurés de plus en plus jeunes, de plus en plus petits, dont la vie est souvent lourdement hypothéquée par différentes malformations ou anomalies, le conseil pose carrément la question: "Ne va-t-on pas contre nature?"

### Le non-traitement

Il arrive que parents et médecins décident, d'un commun accord, de ne pas intervenir médicalement lors-

que le nouveau-né est trop gravement atteint, signale l'étude rédigée par Mme Ginette Beaulieu, qui appelle cette démarche le "non-traitement sélectif".

Puis le conseil y va d'une kyrielle de questions fondamentales. Le médecin doit-il déployer tout son arsenal thérapeutique pour maintenir en vie un nouveau-né malformé? Doit-on toujours faire tout ce que nous pouvons techniquement? L'éthique médicale permet-elle l'exercice d'un jugement? Permet-elle de considérer, outre la seule survie, la qualité de cette vie?

### La roulette génétique

D'autre part, malgré le progrès des sciences biologiques et médicales qui a réduit considérablement la part du hasard dans la reproduction, le Dr Albert Jacquard, cité dans l'étude du conseil, estime que "nous serons toujours le fruit de la "roulette génétique"". Car, selon le généticien, "on est toujours trois dans la reproduction: le père, la mère et le hasard".

Néanmoins, le Dr Jacquard croit possible de grignoter encore davantage la part de risque. Primo, par des actions préventives pour réduire l'incidence de la prématurité et de l'insuffisance de poids. Secundo, par l'utilisation des techniques modernes de diagnostic telles l'échographie, la foetoscopie et l'amniocentèse.

De loin la technique qui offre le plus de possibilités en terme de dépistage, l'amniocentèse serait en train d'être supplantée par la biopsie chorionique, du nom de l'enveloppe

externe du foetus, qui fait présentement l'objet de recherches cliniques. Ce test, qui peut être effectué dès la 7e ou la 8e semaine de grossesse avec résultats dans les dix jours, présente une nette amélioration sur l'amniocentèse qui est normalement pratiquée dans la 15e ou la 16e semaine et demande encore plusieurs semaines d'analyse.

"La détection rapide, note l'étude, prend une importance particulière pour les femmes qui préféreraient se faire avorter plutôt que de donner naissance à un bébé gravement handicapé."

### Tôt ou jamais

Par ailleurs, le document signale

que les perspectives de développement pour l'enfant handicapé se résument souvent à une sorte d'ultimatum: tôt dans la vie ou jamais.

"La pierre angulaire de tout programme d'intervention précoce réside, précise-t-on, dans la création d'un modèle de développement qui mise sur les premières années de la vie comme l'étape la plus importante dans le développement d'un être humain, quelles que soient ses potentialités."

C'est ainsi, poursuit-on, que l'on assiste, depuis quelques années, à l'émergence de centres de développement qui offrent un programme de stimulation précoce im-

pliant la participation des parents.

Malgré l'accent mis par le ministère des Affaires sociales, ces derniers temps, sur l'importance pour l'enfant handicapé d'être pris en charge par la famille, le conseil s'étonne que d'importantes sommes d'argent continuent d'être investies dans le secteur curatif et d'être consacrées au fonctionnement et à l'entretien d'institutions au lieu d'être affectées au développement de services d'adaptation décentralisés.

"Actuellement, conclut l'étude, on peut pratiquement compter sur les doigts de la main le nombre de centres de développement, ou centres de jour, pour les enfants handicapés."

## Le défi qui se pose aux parents

Vingt-sept pour cent des parents d'enfants qui viennent au monde avec des malformations multiples ne vivent plus ensemble un an après la naissance.

Ce pourcentage, statistiquement plus élevé que dans les cas de handicap physique simple, de mongolisme ou de maladies métaboliques, révèle que certains handicaps sont plus difficiles que d'autres à accepter pour les parents.

Dans l'étude du Conseil des affaires sociales et de la famille, la travailleuse sociale Constance Lamarche distingue cinq étapes dans la vie du couple qui donne naissance à un enfant handicapé: le choc, le refus, la dépression, l'adaptation et la réorientation.

### Nier l'évidence

Les premiers instants de stupeur passés, signale Mme Lamarche, les parents cherchent à s'accorder un peu de répit ou de recul devant l'inacceptable en niant l'évidence du handicap, puis l'existence même de l'enfant.

Cette phase traversée, ils frappent le creux de la vague: tristesse, désespoir, dépression. Les parents vivent des sentiments de culpabilité, de honte, de colère, de solitude et de marginalité.

Ils cherchent à connaître les causes du handicap et s'accusent mutuellement d'une hérédité douteuse. C'est alors qu'ils en viennent, l'âme rongée de remords, à éprouver des sentiments de rejet et à souhaiter la mort de l'enfant.

### Chagrin sans fin

Peu à peu, les parents s'attachent inévitablement à l'enfant et arrive le stade de la réorganisation où ils sont en mesure d'accepter l'enfant tel qu'il est, avec ses limites et son potentiel.

"Les parents participent et s'impliquent de plus en plus dans le

processus éducatif, souligne l'étude, bien qu'ils soient confrontés à des difficultés concrètes liées à la vie quotidienne: la résistance de l'environnement vis-à-vis de l'enfant, la recherche de services appropriés et l'organisation de soins requis par l'enfant, l'équilibre et les problèmes monétaires."

Faisant siennes les conclusions d'une enquête de S. Olschansky, Constance Lamarche croit pouvoir affirmer, à son tour, que le chagrin accompagne tout au long de leur vie les parents d'un enfant handicapé et, ceci, indépendamment du fait que l'enfant soit ou non placé en institution.

"Un état de souffrance, est-il précisé, qui n'exclut pas chez les parents la satisfaction et la joie de voir progresser leur enfant."

"... je pense que si, à un moment donné dans la vie, on sent vraiment le besoin que les autres viennent au devant de nous, c'est à ce moment-là, parce que le sentiment de culpabilité, de honte qu'on ressent quand ça nous arrive, il est terrible. Puis, on est absolument incapable d'aller vers les autres. Donc, il faudrait que d'autres viennent à nous, sans toutefois s'imposer catégoriquement, en nous laissant la liberté de recommuniquer après..."

## La tâche qui appartient aux médecins

Trente pour cent seulement des parents d'enfants handicapés apprennent ensemble, et en même temps, la nouvelle. Quarante-quatre pour cent des pères apprennent de la bouche de leur femme. Dix pour cent affirment le découvrir par eux-mêmes sans jamais avoir été prévenus.

À la suite d'une enquête sur l'accueil à l'enfant handicapé, le Conseil des affaires sociales et de la famille recommande que le médecin traitant s'assoie sur le bord du lit et avertisse lui-même les deux parents ensemble du handicap de leur enfant. Et cela, le plus tôt possible après la naissance.

En effet, l'étude révèle que le décal est le grief majeur des parents qui apprennent l'existence d'un handicap chez leur enfant, certains

parents se plaignant qu'on leur ait caché trop longtemps la réalité.

Aussi les enquêteurs soutiennent-ils que le décal, la manière et l'attitude de la personne qui annonce la nouvelle sont des éléments déterminants dans le processus d'adaptation des parents.

Intuition ou non, il semblerait cependant que 40 pour 100 des mères, alertées par l'apparence physique de leur enfant et le comportement du personnel médical et infirmier, soupçonnent l'existence d'un handicap chez leur enfant avant même qu'il ne soit confirmé par le diagnostic.

C'est le manque d'information et de support affectif qui vient au premier rang des sources d'insatisfaction chez les mères au cours de la période post-partum, signale le conseil.

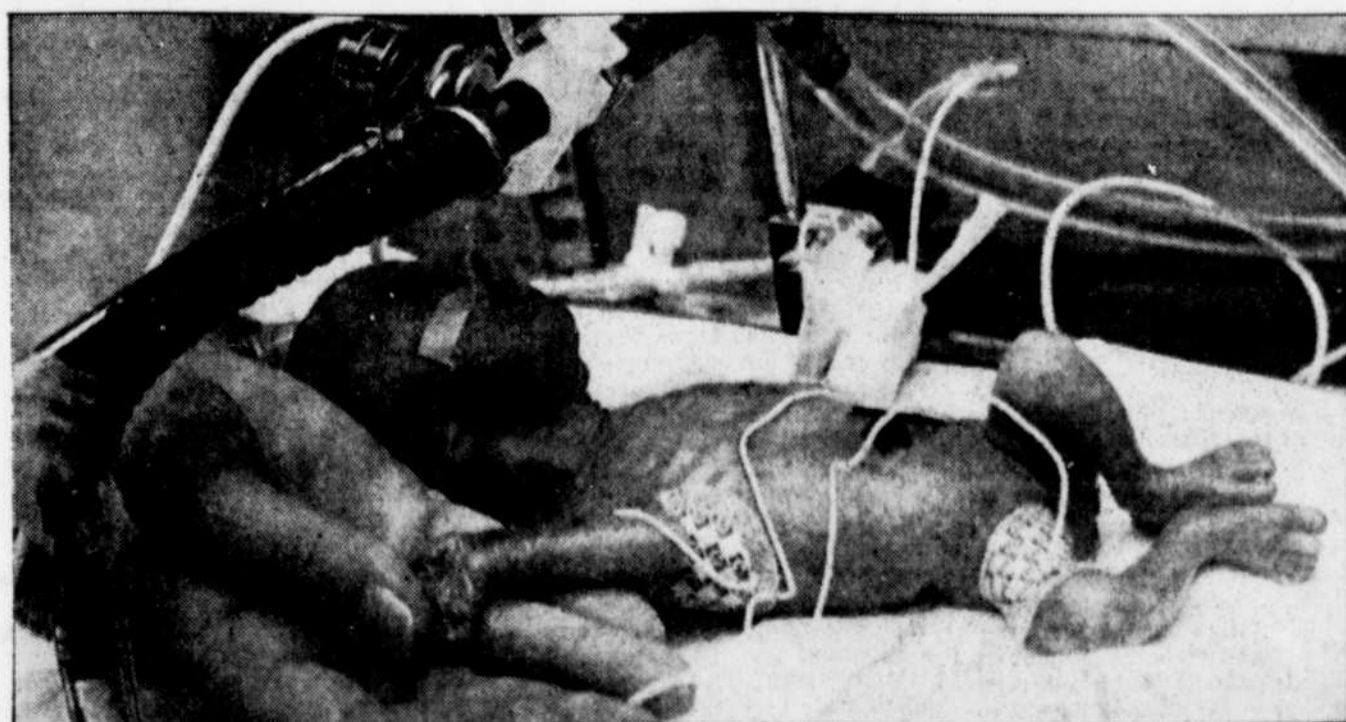
### Le médecin au pilori

Mais de tous les professionnels, c'est le médecin traitant qui répond le moins aux attentes des mères, révèle l'étude. "Seulement 25 pour 100 d'entre elles estiment avoir reçu du médecin la compréhension, le soutien et l'information dont elles avaient besoin durant leur séjour à l'hôpital", peut-on lire dans l'ouvrage.

Les pédiatres échappent cependant en partie à ce jugement tranchant, puisque la moitié des mères se disent satisfaites de l'information reçue d'eux.

Les infirmières aussi récoltent la moitié des suffrages des mères. Malgré cela, l'étude estime que l'infirmière ne joue pas, à l'heure actuelle, le rôle qu'elle pourrait et devrait jouer en de telles circonstances.

Aux prises avec des parents désorganisés, l'infirmière, fait-on valoir, devrait montrer à la mère qu'elle a le temps de l'écouter et de lui parler, la toucher et la soutenir si elle commence à pleurer et pleurer avec elle si cela peut la reconforter.



Le Conseil des affaires sociales et de la famille se demande si on doit continuer de déployer, à grands frais, autant de moyens pour assurer la survie de prématurés pesant moins de 1,000 grammes, dont la viabilité laisse beaucoup à désirer.

# Les négociations dans l'industrie du fer sur la Côte-Nord

## Les métallos sur la défensive

SEPT-ÎLES — Autrefois, les négociations du fer, sur la Côte-Nord, ne posaient pas de problème particulier.



marc  
saint-pierre

Des métallos puissants et bien structurés d'un côté et, de l'autre, des compagnies minières dont les sociétés mères du Sud tenaient pour la plupart le haut du pavé. Il s'agissait d'une négociation classique des années de vaches grasses.

On y procédait avec plus ou moins de bonheur au partage d'un soufflé qui gonflait à vue d'œil.

Fini, maintenant, de toute évidence, en ce début de 1984, ce temps béni où on pouvait s'en distribuer des morceaux à qui mieux mieux.

Depuis le début de la décennie, la sidérurgie américaine, surtout, a tourné au désastre et les minières nord-côtières qui en dépendent ont commencé à tirer la langue. Plus de peur que de mal du côté de la sidérurgie canadienne mais quand même des cafouillages. Et pour Sidbec, la sidérurgie d'État québécoise, l'habituel cauchemar.

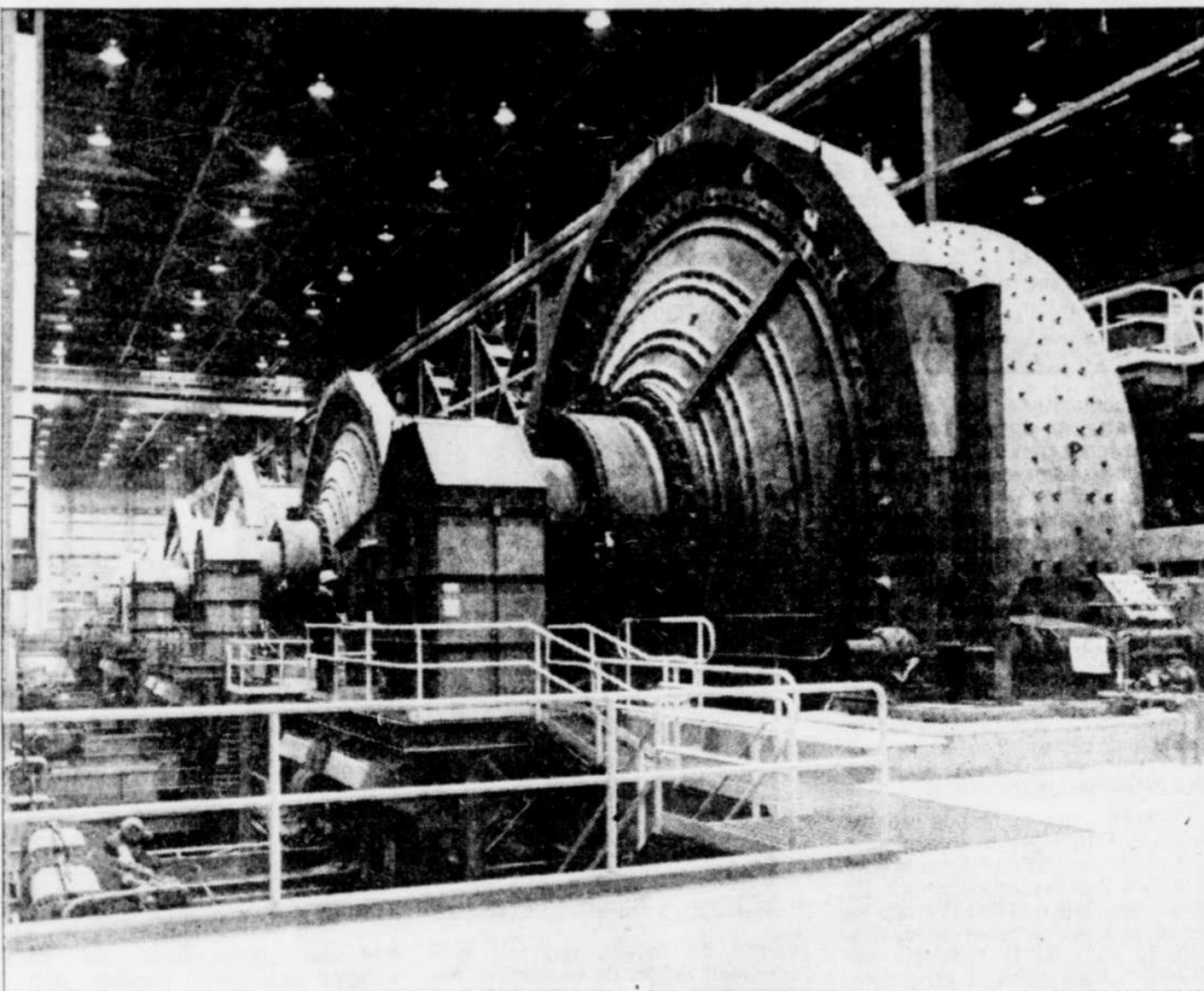
Sur la Côte-Nord, IOC a enregistré l'an dernier de minces profits de quelque \$13 millions, pendant que Québec Cartier subissait un déficit de \$70 millions. Pour sa part Sidbec-Normines affichait des profits de \$3 ou \$4 millions, mais l'actionnaire majoritaire était pris à la gorge. Pour Wabush, le tableau était meilleur.

### Les métallos

Les métallos nord-côtières et du Labrador, appelés naguère par les minières à laisser leur campagne pour participer à "la grande aventure du fer", sont évidemment eux aussi dans de beaux draps. Leurs effectifs au travail ont fondu de moitié et fluctuent de 5.000 à 6.000. Des centaines d'entre eux ont vu chuter inexorablement leur nombre d'heures travaillées. Des milliers d'autres attendent sans grand espoir sur les listes de rappel, en chômage.

Ces métallos — quand ils sont au travail évidemment — gagnent en moyenne \$11,47 l'heure, plus un boni de vie chère de \$1,65, plus un certain nombre de bénéfices marginaux notamment dans les villes perdues du Nord. Des salaires moindres, somme toute, mis à part les bénéfices nordiques que viennent de se garder de taxer les gouvernements, qu'au Sud dans les aciéries.

**Il y a trois semaines déjà que les négociations sont en cours dans l'industrie du fer sur la Côte-Nord entre représentants des compagnies minières et ceux des métallos. Jusqu'à maintenant, elles n'ont porté que sur le normal mais dans quelques jours, on commencera à discuter du monétaire. Marc Saint-Pierre, du bureau du SOLEIL à Sept-Îles, explique le contexte difficile dans lequel se déroulent ces négociations.**



Broyeur autogène d'une usine de concentration.

C'est de ces métallos affaiblis que les sociétés minières veulent obtenir des concessions: \$2,50 l'heure et davantage sur les salaires et autres bénéfices monétaires.

En termes de masse salariale globale, cela signifie des millions de dollars. Fossé profond s'il en est un et encore creusé par les demandes syndicales de "hausses salariales substantielles", de paies de séparation, de retraite après 25 ans de service, etc.

Dans l'esprit des "executives" des minières et des sociétés mères du Sud, les travailleurs se doivent de faire leur part pour diminuer les coûts de production et du même

coup assurer, disent-ils, la survie des entreprises du fer.

"Il faut s'ajuster à la réalité du moment", a noté Bruno Boissé, porte-parole de Québec Cartier.

L'État québécois s'est déjà montré compatissant à leur endroit et il ne prépare pas pour rien un Sommet du fer quelque part au printemps. Des tables de concertation ont d'ores et déjà permis de déblayer un peu de terrain. Le gouvernement serait disposé à mettre la pédale douce au chapitre de ses normes environnementales et des négociations sont déjà engagées sur les tarifs d'électricité, entre autres choses. Pour IOC notamment, Hydro-

Québec a consenti des aménagements et il ne resterait plus que le seing gouvernemental pour les officialiser. Entre eux, bien sûr, parce que ces données sont confidentielles. Les autres sociétés négocient encore.

Les minières nord-côtières ont par ailleurs gratté leurs propres fonds de tiroir et les mauvaises langues prétendent qu'elles y sont même allées avec un peu trop d'enthousiasme.

Le gros morceau qui reste, manifestement, ce sont les métallos.

### Deux fidélités

Les "executives" en complets-vestons, dans leurs bureaux feutrés,

ont additionné des colonnes de chiffres, préparé des rapports, pensé masse salariale, supputé de la marge de manoeuvre de leurs compagnies envers lesquelles ils manifestent soumission et fidélité.

En face, les négociateurs des métallos comprennent aussi ce que signifient bilan, masse salariale, profit, etc. C'est notamment le ministre québécois des Finances, Jacques Parizeau, de passage à Sept-Îles en septembre 1983, qui manifestait son admiration pour la compréhension du dossier du fer démontrée par les chefs de file des métallos.

Mais ce n'est pas à un PDG de compagnie ou à un cadre supérieur que les leaders syndicaux doivent rendre compte.

"Notre fidélité va à nos membres", a expliqué Lawrence McBrearty, coordonnateur des métallos.

Ces membres sont les travailleurs anonymes du fer ceux par exemple qui travaillent dans les mouches noires en été ou par moins trente en hiver sur la ligne de QNS et L; ceux qui se sont brisés les oreilles dans les concentrateurs des villes nordiques; ceux que la poussière rouge enveloppe aux quais d'embarquement; ceux, enfin, qui attendent sur les listes de rappel.

Ces travailleurs ne s'arrêtent pas aux évaluations macro-économiques. Ce qui les intéresse, c'est le chèque de paie avec lequel ils effectuent chaque mois le versement sur la maison ou l'auto, donnent un coup de pouce au fils ou à la fille aux études, paient le pain et le beurre.

Ces mêmes personnes savent ce que signifient \$2,50 de moins à la fin de la semaine, du mois, de l'année.

A une semaine du droit de grève ou de lock-out, c'est tout ça que les parties s'approprient à discuter aux tables de négociations et bien malin qui pourrait prédire l'issue des pourparlers.

Les compagnies font déjà tout — économiquement, il y a de quoi — pour se faire plaindre. Jusqu'à épuisement, entre autres, le maire de Sept-Îles qui, récemment, émettait l'espoir que les métallos utiliseraient le dos de la cuiller dans les négociations.

L'Association des mines de métaux s'est également émue des problèmes des minières, distribués largement dans la région un dépliant où elle indique que le coût de main-d'oeuvre par tonne de minerai produit, salaires et avantages sociaux, a crû de 42 pour 100 entre 1980 et 1982 (!).

Personne ne plaint, curieusement, ces métallos au travail ou en chômage qui font pourtant partie intégrante du tissu social nord-côtier.

## Pauline Marois à la Main-d'oeuvre

# Des débuts plutôt difficiles

**Depuis qu'elle a succédé à son homonyme Pierre Marois au ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu, Mme Pauline Marois n'a pas eu la vie facile. Elle a dû, comme elle a dit un jour, ramasser "la m... des autres". Mais malgré ses débuts difficiles, elle est confiante, avec ses méthodes à elle, bien différentes de celles de son prédécesseur, de relever le défi. Michel David l'a rencontrée.**

Le discours est plus modeste au ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu depuis que Mme Pauline Marois a succédé à son homonyme, Pierre Marois, il y a trois mois.



michel  
david

M. Marois parlait abondamment de "plein emploi" et de "concertation", mais il n'a jamais su dépasser le stade des bonnes intentions. Plusieurs ont d'ailleurs lié son départ à cette incapacité de livrer la marchandise. On a souvent dit de lui qu'il était un homme généreux, certes, mais aussi un grand rêveur.

Mme Marois ne parle plus de "plein emploi". "Je déteste créer de faux espoirs, a-t-elle expliqué au cours d'une entrevue accordée au SOLEIL. Je déteste les discours bidons et j'essaie d'éviter de promettre des choses que je ne pourrai pas faire."

"Je ne présenterai pas de Livre vert, orange ou gris, poursuit la ministre. Je peux travailler à un encadrement minimal, mais une politique d'emploi, ça se fait seulement à la condition que les autres partenaires y mettent aussi du leur. Tu définis un cadre et puis tu vis les

choses concrètement. La réduction du temps de travail, par exemple, est-ce que ça signifie une heure de moins sur ma paye?"

"Est-ce qu'il y a une société qui n'a pas le plein emploi comme objectif, demande-t-elle. C'est sûr que je rêve à la même chose que Pierre, mais disons que j'ai des méthodes différentes."

### Des débuts difficiles

L'entrée en fonction n'a pas été particulièrement facile pour Mme Marois. Suite à la démission surprise de M. Pierre Marois, elle s'est vue confier la mise en oeuvre du programme de réorientation des jeunes bénéficiaires de l'aide sociale, qui est une des pièces maîtresses du plan de relance annoncé par le premier ministre Lévesque à la mi-novembre.

À l'Assemblée nationale, Mme Marois est rapidement devenue une cible de choix pour l'Opposition avec l'affaire du "sex bar" de Sept-Îles et les accusations de népotisme dans le réseau de l'aide sociale.

Le mois dernier, enfin, le député libéral Christos Sirros (Laurier), rendait public un rapport "personnel" du Secrétariat au développement social qui dénonçait "le fouillis, l'anarchie et la distribution indisciplinée des fonds publics" caractérisant l'administration du Programme expérimental de création d'emplois communautaires (PECEC).



Madame Pauline Marois, ministre de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu.

### Allo, Ottawa?

Au moment où LE SOLEIL l'a rencontrée, la ministre ne savait toujours pas si le gouvernement fédéral accepterait de participer au programme de réorientation des jeunes bénéficiaires de l'aide sociale. "Je téléphone à Ottawa tous les jours, confiait Mme Marois. Le plan de relance est devenu une véritable obsession".

Si le fédéral acceptait d'y affecter une centaine de millions, sur les \$900 millions qu'il verse actuellement en prestations, 10.000 "dérocheurs" devaient reprendre le chemin de l'école, 30.000 autres jeunes s'inscrire à des stages en entreprises et 20.000 participer à des projets communautaires.

On sait maintenant qu'Ottawa

est prêt "en principe" à fournir \$59 millions. C'est moins que Québec l'espérait, mais le programme n'est pas remis en question pour autant. Il y aura simplement un peu moins de participants.

Mme Marois estime que le volet concernant les "dérocheurs" est le plus facile à mettre en oeuvre puisque l'essentiel des infrastructures requises est déjà en place dans le réseau scolaire. L'ensemble de la clientèle visée pourrait donc se retrouver sur les bancs d'école dès septembre.

Les stages en entreprises sont plus difficiles à organiser. C'est aussi le volet le plus coûteux du programme, en raison de l'important personnel d'encadrement qu'il nécessite, notamment pour négocier avec les entreprises. Mais c'est de loin le plus populaire auprès des jeunes. Les sondages du ministère indiquent que 75 pour 100 le préfèrent aux deux autres volets.

Après consultation auprès des commissions de formation professionnelle et du Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre, Mme Marois reconnaît que les entreprises québécoises sont incapables d'absorber tout d'un coup 30.000 jeunes assistés sociaux.

L'échéancier de la ministre prévoit qu'entre 500 et 1.000 pourraient entreprendre leur stage à compter du mois de juin, mais que le chiffre de 30.000 ne pourra être atteint qu'en fin de programme, c'est-à-dire dans deux ans.

Quant aux projets communautaires, le mot d'ordre est simple: "Si vous avez des idées, présentez-les." Les projets les plus susceptibles d'être retenus seront cependant ceux qui seront parrainés par des organismes reconnus: organisations bénévoles, CLSC, municipalités, etc. "On va essayer qu'il y ait un encadrement, explique Mme Marois, mais il y a évidemment des limites."

### PECEC

L'essentiel des fonds disponibles ira l'an prochain au programme de réorientation des jeunes assistés sociaux, soit environ \$200 millions. Mais le ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu consacra quand même \$60 millions aux programmes traditionnels de création d'emploi.

Le programme vedette des dernières années, le PECEC (\$40 millions en 1983-1984), sera maintenu, malgré toutes les critiques formulées à son endroit. Il sera toutefois rémanié à la lumière du rapport d'évaluation que Mme Marois a commandé à l'ENAP et qui devrait être complété au début de mars.

"Le PECEC demeure un programme très populaire, affirme la ministre. L'étude du Bureau de la statistique du Québec a d'ailleurs démontré qu'il ne coûte plus rien au gouvernement, puisqu'il génère assez de revenus fiscaux pour s'autofinancer."

Le programme sera modifié dans le sens des remarques faites par le vérificateur général, M. Réal Châtelain, qui notait dans son dernier rapport que certaines subventions avaient été versées dans le but évident de consolider des entreprises existantes, alors que le PECEC avait été mis sur pied pour créer de nouveaux emplois. On envisage également d'autoriser des subventions supérieures à \$75.000, ce que défendait actuellement les normes du PECEC.

Le programme Chantier-Québec, qui devait normalement prendre fin le 31 mars, sera lui aussi prolongé, mais il sera limité aux régions où le taux de chômage est particulièrement élevé, à l'exclusion des grands centres urbains. Le "bon d'emploi" et le Programme de retour au travail (PRET) seront également reconduits sous une forme modifiée.

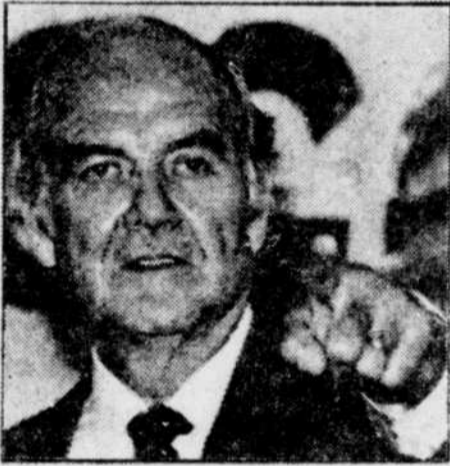


**Walter Mondale**

Ancien vice-président des États-Unis de 1974 à 1978, sous Jimmy Carter, Walter "Fritz" Mondale déclarait il y a 10 ans ne pas avoir "l'intense désir" d'entrer à la Maison-Blanche. Aujourd'hui, il affirme qu'il est prêt.

Walter Mondale, né le 5 janvier 1928 à Ceylon, dans le Minnesota, d'un pasteur méthodiste et d'une mère professeur de musique, a gravi un à un, après des études juridiques, tous les échelons du "curriculum honorum" de la vie politique américaine.

Nommé à 32 ans ministre de la Justice de l'État du Minnesota, Walter Mondale, qui a conservé l'apparente froideur de ses ancêtres norvégiens, est désigné en 1964 pour terminer le mandat du sénateur Hubert Humphrey, son mentor, qui venait d'être élu à la vice-présidence des États-Unis. Pendant 12 ans, il sera sénateur du Minnesota, poste où il acquiert une réputation de libéral, défenseur de la déségrégation et déployant une grande activité dans le domaine social.



**George McGovern**

Célèbre pour avoir connu en 1972, face au président Richard Nixon, la plus sévère défaite jamais subie par un candidat démocrate, George McGovern s'est lancé une nouvelle fois dans la course à la Maison-Blanche avec les mêmes idées libérales qu'il défendait il y a douze ans.

Fils d'un pasteur méthodiste qui fut un moment joueur de baseball professionnel, George McGovern, né le 9 juillet 1922, à Avon, dans le Dakota du Sud, avait un moment envisagé d'entrer dans les ordres avant d'entreprendre des études d'histoire, une matière qu'il enseigna pendant quelques années.

Sa carrière politique débuta en 1956 avec son élection à la Chambre des représentants. Réélu deux ans plus tard, il est ensuite nommé par le président Kennedy à la direction du programme d'aide alimentaire pour la paix ("Food for Peace"). Élu sénateur du Dakota du Sud en 1962, il passa 18 ans au Sénat avant d'être battu en 1980. Depuis, il gagne sa vie en donnant des conférences.



**Jesse Jackson**

Personnalité charismatique, tribun capable d'électrifier les foules, prêcheur devenu homme politique, doué d'un sens inné du spectacle, le révérend noir Jesse Jackson, dont l'extrême élégance évoque davantage une vedette de cinéma qu'un homme de religion, est le plus controversé et le plus radical des candidats démocrates.

Fils naturel d'un étudiant, Jesse Louis Jackson, né le 8 octobre 1941 à Greenville, en Caroline du Sud, fut très jeune engagé dans le mouvement pour les droits civiques et devint l'un des lieutenants du pasteur Martin Luther King.

Ordonné pasteur baptiste en 1968, Jesse Jackson rompit avec les fidèles du dr King après l'assassinat de ce dernier pour fonder son propre mouvement d'organisation PUSH (Peuple uni pour sauver l'humanité). Il est aujourd'hui candidat à la présidence des États-Unis sans avoir jamais détenu le moindre mandat électif.



# Elections américaines Mondale-est presque assuré d'obtenir la candidature démocrate

par Jean-Loup Sense

WASHINGTON (AFP) — A peine lancée, la course à l'investiture du Parti démocrate pour la prochaine élection présidentielle pourrait bien être déjà terminée, après la spectaculaire victoire de l'ancien vice-président Walter Mondale et la déroute du sénateur John Glenn dans les "petites assemblées" (ou "caucuses") de l'Iowa.

Dès l'annonce des résultats, le "speaker" (président) de la Chambre des représentants, M. Thomas O'Beill, partisan de M. Mondale, a déclaré qu'il espérait que l'ancien vice-président de M. Jimmy Carter aurait sa nomination assurée dans un mois et que les démocrates pourraient ainsi "se concentrer sur l'ennemi commun, Ronald Reagan".

Les événements vont en effet se précipiter: mardi, le 28 février, se tiendront dans le New Hampshire les premières élections primaires. Le 13 mars, baptisé le "super-mardi", des consultations se tiendront dans neuf États, notamment dans le sud, en Alabama, Georgie et Floride. Cinq jours plus tard, cinq autres États se prononceront. Un tiers des délégués à la convention démocrate qui élira le candidat du parti auront alors été désignés.

Tous les adversaires de "Fritz" Mondale savent qu'ils doivent stopper rapidement sa course victorieuse pour conserver une chance de le battre. Mais après les 48,9 pour 100 de suffrages obtenus par Walter Mondale dans l'Iowa, leur tâche semble de plus en plus délicate.

## John Glenn

John Glenn était jusqu'à présent considéré comme le rival le plus dangereux de l'ancien vice-président mais l'image de l'ancien astronaute, déjà ternie par sa chute dans les sondages et la confusion qui entoure sa campagne, a peut-être subi un revers définitif dans l'Iowa.

Malgré ses ressources financières et sa célébrité, John Glenn n'a terminé que cinquième des huit candidats démocrates. Selon les chiffres officiels du Parti démocrate, il a

*La campagne électorale est en marche aux États-Unis. Le président Reagan a fait part de son intention de briguer un second mandat. Il sera donc porte-étendard du Parti républicain le 6 novembre. Chez les démocrates, huit aspirants sont en lice pour la course qui commence mardi, avec les "primaires" du New Hampshire. Jean-Loup Sense de l'Agence France-Presse fait le point sur les chances des candidats et présente, par ailleurs, les grandes lignes de leur carrière politique.*

obtenu 3,4 pour 100 des suffrages, un pour 100 de plus que le plus obscur des candidats, l'ancien gouverneur de Floride Reubin Askew.

Le sénateur de l'Ohio place maintenant ses espoirs dans le New Hampshire en soulignant que, contrairement à l'Iowa, il s'agit d'un vote à bulletins secrets, n'engageant pas que les militants libéraux du parti. "Nous avons été battus ce soir,

mais nous restons dans la course pour le New Hampshire", a déclaré John Glenn. "De toutes façons, ce ne pourra pas être pire".

Mais sa large défaite ne va pas manquer de démoraliser ses partisans dans le New Hampshire et a peut-être définitivement ruiné ses chances dans les États du sud, où une victoire lui est indispensable et où son conservatisme le favorisait face à M. Mondale.

Le sénateur libéral Gary Hart, qui a fini surprenant second dans l'Iowa avec 15 pour 100 des suffrages, n'a pas fait jusqu'à présent forte impression dans les États du sud où il a souvent eu peine à réunir le nombre de soutiens nécessaire pour se faire enregistrer comme candidat.

Le sénateur du Colorado, qui se présente toujours comme le candidat de la "nouvelle génération" démocrate, estime cependant que sa campagne a fait "un pas de géant" dans l'Iowa.

"Je n'espère pas remporter la nomination dans les quinze prochains jours, mais j'espère la victoire finale", a-t-il déclaré tout en estimant que la compétition va rapidement se limiter à deux candidats, lui et Walter Mondale.

Gary Hart a mis sur pied une solide organisation dans le New Hampshire, meilleure que celle dont il disposait dans l'Iowa et on s'attend généralement qu'il obtienne de bons résultats le 28 février. Il pourrait cependant pâtir de la présence de George McGovern, dont il avait dirigé la campagne présidentielle en 1972, et dont les thèmes de campagne et l'image de libéral sont proches de la sienne.

Gary Hart souffre en outre de ses médiocres ressources financières, qui vont se révéler un immense handicap dans les prochaines semaines, alors que les candidats vont devoir faire campagne dans une dizaine d'États en même temps, et, selon les observateurs, il n'est pas certain que l'argent va affluer dans les coffres de Gary Hart après sa prestation de l'Iowa où il n'a jamais obtenu que le tiers des voix de Walter Mondale.



# Deux autres candidats

Deux autres personnalités politiques américaines sollicitent l'investiture démocrate en vue des élections présidentielles de novembre.

Avec ses cheveux blancs et son allure patricienne, Ernest Hollings, doué d'un humour dévastateur, est sans doute le candidat à la Maison-Blanche qui ressemble le plus à un président des États-Unis.

Originaire de Charleston, en Caroline du Sud, où il est né le 1er janvier 1922, Ernest Hollings fit une carrière militaire qui le mena d'Afrique en Corse, avant d'entreprendre des études juridiques et de pratiquer le droit dans sa ville natale.

Sa carrière politique commen-

ça en 1948, lorsqu'il fut élu à la Chambre des représentants de l'État. Il gravit tous les échelons, devint gouverneur de Caroline du Sud en 1958, puis sénateur de l'État en 1965, poste qu'il détient toujours.

Son accent sudiste est tel qu'Edward Kennedy le présenta un jour comme le seul candidat à la Maison-Blanche ne parlant pas anglais.

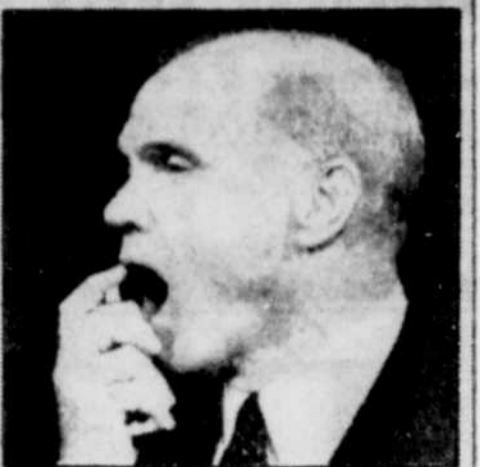
## Reubin Askew

Reubin O'Donovan Askew, avocat de profession, est sans doute aussi inconnu aujourd'hui aux États-Unis qu'il l'était en 1970 en Floride lorsqu'il fut pourtant élu gouverneur de l'État, poste qu'il détient pendant huit ans et où il

acquiert une réputation de libéral en matière de droits civiques.

Cadet de six enfants, né le 11 septembre 1928 dans une famille pauvre de l'Oklahoma, Reubin Askew multiplia pendant son enfance les petits métiers, cireur de chaussures, commis d'épicerie ou vendeur de journaux.

Il entra dans les parachutistes en 1946, ce qui lui permit d'accéder à l'université d'État de Floride où il obtint un diplôme juridique. Il pratiqua ensuite le droit avant d'entamer une carrière politique. En 1958, il fut élu à la Chambre des représentants de Floride avant d'accéder au sénat de l'État quatre ans plus tard. Par la suite, sous la présidence de Jimmy Carter, il fut représentant spécial pour le commerce de 1979 à 1981.



**John Glenn**

Célèbre à travers tous les États-Unis pour avoir été le premier Américain mis sur orbite, le 20 février 1962, John Glenn a aussi trouvé le temps, entre sa carrière d'astronaute et ses débuts dans la politique, de réussir dans les affaires et de devenir le plus riche des candidats démocrates.

Ancien pilote des Marines, héros des guerres du Pacifique et de Corée, John Herschel Glenn, né dans un milieu modeste le 18 juillet 1921 à Cambridge, dans l'Ohio, est entré dans la vie politique à l'instigation de la famille Kennedy. Il tenta une première fois d'être élu au Sénat en 1964 mais abandonna rapidement. Après son passage dans les affaires, une nouvelle tentative en 1970 se solda par un échec mais, en 1974, John Glenn devint sénateur de l'Ohio.

Depuis, il s'est spécialisé au Sénat dans les questions de prolifération nucléaire et de politique étrangère. Son image est celle d'un modéré, un démocrate conservateur guère différent d'un républicain libéral.



**Gary Hart**

A 46 ans, Gary Hart, sénateur du Colorado, est presque un vétéran des élections présidentielles: en 1960, il avait milité pour John Fitzgerald Kennedy, en 1968 pour Robert Kennedy et en 1972, il avait été le principal organisateur de la campagne de George McGovern, devenu aujourd'hui l'un de ses rivaux.

Né le 28 novembre 1937 à Ottawa, dans le Kansas, où son père, républicain, était vendeur de matériel agricole, Gary Warren Hart-pence, qui a raccourci son patronyme dans les années 60, avait envisagé d'entrer en religion avant finalement d'entreprendre des études de droit à Yale.

Gary Hart abandonna son cabinet d'avocat de Denver en 1974 pour devenir sénateur du Colorado, poste auquel il fut réélu en 1980. Il se présente comme l'héritier spirituel de John Kennedy, candidat de la "nouvelle" génération démocrate, porteur de "nouvelles" idées qu'il n'a cependant guère formulées.



**Alan Cranston**

Ancien champion de course à pied, compagnon des révolutionnaires mexicains, journaliste entraîné en justice par Haïlé Sélassié, auteur d'une comédie sur Benito Mussolini, éditeur en 1938, par anti-nazisme, d'une édition non expurgée et non autorisée de "Mein Kampf", passionné de bandes dessinées, Alan Cranston aura aussi été au cours d'une vie bien remplie promoteur immobilier et sénateur de Californie depuis 1968.

Issu d'une famille aisée et républicaine de Californie, Alan Cranston, né le 19 juin 1914, est le doyen des candidats démocrates et sa maigreur et sa calvitie ne lui permettent pas, au contraire de Ronald Reagan, de faire oublier son âge.

Démocrate libéral, qui se présente comme le "candidat de la paix" et qui ne cesse de souligner les horreurs de l'apocalypse nucléaire, Alan Cranston a aussi montré tout au long de sa carrière au Sénat qu'il pouvait devenir presque conservateur lorsque les intérêts des milieux d'affaires californiens étaient en jeu.

Etude du Conseil supérieur de l'éducation

**Condition enseignante: 450 organismes invités**

par  
Damien GAGNON  
Plus de 450 or-

ganismes du monde  
scolaire ont été invités  
à participer aux tra-

voux qu'entreprend le  
Conseil supérieur de  
l'éducation (CSE) sur

la condition en-  
seignante, la plus vaste  
étude du genre à être

réalisée au Québec.  
Au cours d'une en-  
trevue qu'il accordait

récemment au SO-  
LEIL, le président du  
CSE, M. Claude Ben-

jamin, a souligné que  
les réponses étaient  
des plus en-

courageantes. Les 47 syndicats  
d'enseignants de la  
Centrale de l'en-  
seignement du Qué-  
bec, les syndicats d'en-  
seignants an-  
glophones, un grand  
nombre de commis-  
sions scolaires, d'as-  
sociations régionales  
de parents, de di-  
recteurs d'école ont  
déjà annoncé leur par-  
ticipation aux au-  
diences régionales que  
le CSE entreprendra à  
compter du 6 mars à  
Chicoutimi.

Cette étude suscite  
même de l'intérêt chez  
des élèves de niveau  
secondaire. En effet,  
des élèves de la po-  
lyvalente Dominique-  
Racine à Chicoutimi  
ont pris l'initiative de  
réunir des élèves des  
polyvalentes de la ré-  
gion pour préparer un  
mémoire sur la condi-  
tion enseignante.

Selon les in-  
formations qui lui ont  
été fournies, M. Ben-  
jamin précise que le  
message syndical ne  
sera pas partout le mê-  
me et que dans des  
régions on fera appel à  
la participation des en-  
seignants à la base.  
Ainsi, à Gaspé, il sera  
surtout question de la  
condition enseignante  
au primaire et à Ri-  
mouski de la condition  
enseignante au se-  
condaire.

De plus, plusieurs  
syndicats font pré-  
sentelement le tour des  
écoles pour recueillir le  
point de vue des en-  
seignants en vue de la  
préparation de leur  
mémoire.

**Une participation mixte**

Quant aux commis-  
sions scolaires, plu-  
sieurs d'entre elles éla-  
borent présentelement  
leur prise de position à  
partir d'un comité mixte  
composé de cadres  
scolaires, directeurs  
d'école, professionnels  
non enseignants et  
commissaires d'école.

Aux audiences ré-  
gionales qui se ter-  
mineront le 6 avril à  
Sept-Îles, succéderont  
les audiences nation-  
ales les 9 et 10 avril  
à Montréal.

Le CSE est assuré de  
la participation de la  
CEQ, de la Fédération  
des commissions sco-  
laires, de la Fédération  
québécoise des di-  
recteurs d'école, de  
l'Association des di-  
recteurs généraux, des  
cadres scolaires et de  
la Fédération des  
comités de parents de  
la province de Québec.

Parallèlement aux  
audiences régionales  
et nationales, le CSE  
entreprendra une re-  
cherche comparative  
sur la condition en-  
seignante.

Pour augmenter la  
tâche des enseignants  
québécois, le gou-  
vernement s'est servi  
de comparaisons avec  
la tâche exercée par  
les enseignants on-  
tariens à partir d'une  
étude démontrant que  
les enseignants qué-  
bécois ont une tâche  
inférieure à celle de  
leurs collègues on-  
tariens.

Cette recherche se  
fera donc à partir des  
principales données  
sociologiques exis-  
tantes afin de dégager  
les hypothèses de re-  
cherche et des pistes  
utiles pour la consul-  
tation sur le terrain.

Ainsi, avec une équi-  
pe de quatre cher-  
cheurs, le CSE ira vé-  
rifier dans une cin-  
quantaine d'écoles  
dans quelles condi-  
tions les enseignants  
accomplissent leur tra-  
vail. Par exemple les  
enseignants québécois  
bénéficient-ils du mê-  
me support pé-  
dagogique que les en-  
seignants ontariens?

# FLEISCHMANN A TORT!

**La publicité de la margarine Fleischmann  
dans les journaux insinue que  
l'étude de la "Lipid Research Clinic"  
relie la consommation d'oeufs et de beurre  
aux maladies cardiaques.**

**Pourrez-vous croire cette prétention  
de Fleischmann quand vous prendrez  
connaissance des faits véritables?**

**FLEISCHMANN PRÉTEND:**

"Et on y fait ressortir (dans l'étude\*) les dangers des  
aliments à haute teneur en gras animal, et en par-  
ticulier des oeufs et du beurre."\*\*

**LA VÉRITÉ:**

L'étude\* souligne qu'elle "...n'avait pas pour but  
d'évaluer directement si la réduction du taux de  
cholestérol par un régime alimentaire prévient les  
maladies coronariennes."\*\*\* En fait, le but de la  
recherche était d'analyser les effets d'une drogue,  
et non les habitudes alimentaires quotidiennes.  
*Fleischmann a tort* car l'étude\* n'a jamais fait mention  
ni des oeufs, ni du beurre. Alors que les chercheurs  
ayant participé à l'étude\* prétendent que la réduc-  
tion du taux de cholestérol par le régime alimentaire  
serait bénéfique, ces mêmes chercheurs précisent:  
"...il est peu probable qu'une étude concluante puisse  
être mise au point ou réalisée, en ce qui concerne  
la prévention des maladies coronariennes au moyen  
de régimes à faible teneur en cholestérol."\*\*\*

**FLEISCHMANN PRÉTEND:**

"De nouvelles connaissances médicales\* vont changer  
toutes nos habitudes alimentaires."\*\*

**LA VÉRITÉ:**

L'étude\* ne fait pas référence aux habitudes alimen-  
taires du public en général. Pour celle-ci, on n'a spéci-  
fiquement recruté que des hommes qui présentaient  
des risques élevés de maladies coronariennes et on  
y laisse entendre que les découvertes de la recherche  
pourraient s'appliquer à certains autres groupes.  
*Fleischmann a tort* de proposer que les gens  
en bonne santé changeront leurs habitudes alimentaires  
suite à cette étude\*.

Nous vous encourageons à lire tous les faits et à prendre vous-même une décision, en gardant  
vos propres intérêts à coeur...pas ceux de quelqu'un d'autre.

Afin que vous puissiez connaître tous les faits véritables et non pas seulement les interprétations  
de Fleischmann, nous vous offrons un exemplaire gratuit de l'étude complète de la  
"Lipid Research Clinic", telle qu'elle fut publiée dans le "Journal of the  
American Medical Association".

Veuillez écrire au : Bureau laitier du Canada  
1981, avenue McGill College  
Bureau 1330, Montréal (Québec)  
H3A 2X9



Bureau laitier du Canada

\* Marque déposée du Bureau laitier du Canada

\*Étude de la "Lipid Research Clinic", janvier 1984

\*\*Tiré de la publicité de Fleischmann  
\*\*\*Traduction libre du texte de l'étude LRC

L'été prochain, on  
pourra faire du camping!  
Parce que  
**MOI, JE LIS  
LE SOLEIL  
TOUS LES JOURS!**

abonnement:  
647-3333

# AFEAS: colloque sur la travailleuse au foyer

par **Lise LACHANCE**

L'Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFEAS) organisera, le 7 avril, un colloque régional sur les travailleuses au foyer.

Ce colloque, qui se tiendra au centre François-Charon, ne se limite pas aux membres de l'organisme: toute la population est invitée à participer aux échanges.

Ceux-ci porteront sur la reconnaissance de la valeur du travail au foyer; l'intégration des travailleuses au foyer au Régime des rentes du Québec ou au Régime de pensions du Canada; la comptabilisation des travaux ménagers dans le produit national brut; l'octroi d'un statut légal et social; la protection automatique de la résidence familiale.

## Rencontres

D'ici au 7 avril, l'AFEAS compte rencontrer tous les groupes (masculins et féminins) intéressés à discuter de ces questions avec elle. Dans le cadre du programme de relance à l'emploi du gouvernement fédéral (RELAIS), l'association a pu em-

baucher huit coordonnatrices afin d'informer la population du Québec sur le statut des travailleuses au foyer. Ces personnes travaillent en étroite collaboration avec les animatrices régionales du cours de formation d'animatrices populaires, de même qu'avec les responsables de l'AFEAS au niveau des régions et des cercles.

Dans la région de Québec, 34 animatrices bénévoles oeuvrent de concert avec la coordonnatrice Marjolaine Leclerc. L'équipe entend donner aux femmes et aux différents regroupements l'occasion de s'exprimer sur les mesures sociales, légales et financières nécessaires pour revaloriser le rôle de la femme au foyer et pour donner à cette dernière toute la place qui lui revient dans la société. Des rencontres sont déjà planifiées avec 24 groupes.

Selon l'AFEAS, le colloque régional du 7 avril constituera une occasion idéale pour les participantes de discuter de ces objectifs, d'appuyer l'organisme dans ses revendications et de formuler toutes les re-

commandations jugées pertinentes. Les conclusions de cette jour-

née d'étude seront acheminées au colloque provincial qui,

lui, aura lieu en mai, à Montréal.

Tout comme le dossier des femmes collaboratrices, celui des travailleuses au foyer

en sera un d'importance, car aucun autre organisme n'a

jusqu'à maintenant étudié la situation de ces milliers de fem-

mes", déclare l'AFEAS dans un communiqué remis à la presse.

## Profitez des spéciaux RCA à l'occasion du 20e anniversaire chez A. Cloutier Radio T.V.

**Modèle GJR2074**

- Meuble pivotant
- Pacanier authentique
- Deux haut-parleurs ovales

**PRIX SPÉCIAL A. CLOUTIER**

**PIVOTANT 26"**

1 050\$

Modèle VGM2023

**CASSETTES VHS - 6 hres RCA**

Modèle VK250

**949\$**

**TELECOULEUR RCA - Modèle EUR291.** Modèle 23 cm en diagonale. Cordon d'alimentation c.c. et écouteur personnel inclus. Synchronisation électronique SignalLock à 18 positions. Haut-parleur de 8,9 cm (3 1/2 po.). Fini ColorTrak argent et chrome.

**279\$**

**20"**

**399\$95**

TV Modèle FJR423 Base en sus

**14"**

**299\$95**

- Incluant service de livraison à domicile A. Cloutier
- Modèle EJR330

**599\$95**

Modèle CC017

- VCR convertible, se transforme en portable
- Objectif zoom 11,4 - 15,1
- Commande de "mise au point hors foyer"
- Titreur à 62 caractères avec dateur-chronométrique
- Métrons affichés dans le viseur

**PRIX SPÉCIAL A. CLOUTIER**

759\$95

**2**

**VIDEO STEREO DOLBY**

**TELECOMMANDE INCLUSE**

**VIDÉO** modèle VJP900

Prix rég. 1 399\$

Rabais RCA 100\$

**SPÉCIAL 1 299\$**

Modèle CC018 Vidéo RCA SPÉCIAL 759\$95

**BCI** Vidéo Club

Carte de membre gratuite pour un an avec tout achat de vidéo

**1. ENSEMBLE VIDEO RCA** modèle VJT275. Programmation électronique de 14 jours, 4 programmes. Télécommande multi-fonctions. Chargement à l'avant. Explorateur visuel rapide et arrêt sur image (SLP).

**2. LE VIDEO DE TABLE RCA** modèle VJT700. Chargement pratique par l'avant. Enregistrement lecture en stereo avec réduction de parasites Dolby. Système de balayage helicoidal à cinq têtes avec effets spéciaux "frame fix". Télécommande infrarouge. Programmeur électronique de 8 événements, jusqu'à 21 jours à l'avance. Nombreuses autres caractéristiques.

**PRIX SPÉCIAL 20e ANNIVERSAIRE A. CLOUTIER SUR PLACE**

## Le 7e Festival des Cantons-Unis se poursuit

Après le couronnement de Katie Fraser, il y a quelques jours, le Festival des Cantons-Unis se poursuit, en fin de semaine. Aujourd'hui, à l'école Saint-Edmond, ce sera le souper suivi de la soirée de l'Association féminine des Cantons-Unis et dimanche, ce sera la journée familiale à Saint-Adolphe, entre 13h et 16h30. Il y aura pendant ce temps le tournoi de billard au parc Roland. Tout prendra fin le samedi 3 mars, par une soirée à l'école Saint-Edmond.

- Mise de côté gratuite
- Entreposage sans frais
- 5 électroniciens à votre service
- Choix complet en vidéo, camera, télé et moniteur

**Le vrai spécialiste de la couleur et du vidéo**

**SPECIAL A. Cloutier**

RADIO T.V.

**STE-FOY - 840, Myrand**

**527-8123 - 688-1184**

**Beauce:**  
East Broughton Station  
240, 10e Rue - 427-2082

# C'est le temps d'ACHETER

## VOTRE NOUVELLE FOURRURE CHEZ LALIBERTE!

### LOT SPECIAL DE FOURRURES

Un bas prix extraordinaire dans la limite des quantités disponibles. Venez au plus tôt et faites votre choix parmi ces 6 fourrures:

- Manteaux en Rat musqué naturel
- Manteaux en Mermelle teinte vison
- Manteaux en Mouton de perse teint noir
- Manteaux en Opossum américain naturel
- Manteaux en jeune Renard naturel
- Manteaux courts en Chat sauvage teint noir.

VAL. JUSQU'À \$1699  
SPECIAL LALIBERTE

**\$899**

Manteaux en Agneau rasé teint brun.

**Spécial: \$499**

Manteaux en Renard bleu naturel.

**Spécial: \$799**

Manteaux en Rat musqué naturel.

**Spécial: \$1099**

Manteaux en dos de Rat musqué naturel ou teint.

**Spécial: \$1299**

Manteaux en Chat sauvage (pleines peaux) naturel lustré.

**Spécial: \$1499**

Manteaux en Rat musqué naturel, peaux allongées.

**Spécial: \$1699**

Manteaux en Vison naturel, peaux allongées.

**Spécial: \$1999**

Manteaux en Loup naturel orné de Renard blanc.

**Spécial: \$1999**

Manteaux en Chat Ocelot naturel.

**Spécial: \$2699**

Manteaux en Chat sauvage entièrement naturel, peaux allongées. Qualité supérieure.

**\$2899**

Manteaux en Vison naturel, peaux allongées, violet, perle, ranch foncé, demi-buff, etc.

**\$2999**

Manteaux en Loup du Montana naturel.

**Spécial: \$2799**

- Grandeurs désassorties dans certaines fourrures
- Corrections d'ajustage gratuites
- Garantie d'un an avec police d'assurance
- Entreposage gratuit la première année

# laliberté

MAIL CENTRE-VILLE • QUÉBEC • 525-4841

PORTEZ VOTRE FOURRURE LALIBERTE LE JOUR MEME EN PROFITANT DE NOTRE

**PLAN MAISON**

**12 MOIS SANS INTERET**

FINANCEMENT SUR PLACE SANS INTERMEDIAIRE VOUS NE PAYEZ QUE LA TAXE DE VENTE AU MOMENT DE L'ACHAT.

SI VOUS LE PREFEREZ UTILISEZ VOTRE PLAN MISE DE COTE SANS INTERET - LIVRAISON AUTOMNE '84

# carrières et professions

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE  
 COMPOSEZ 647-3266  
 OU ECRIVEZ A CARRIERES ET PROFESSIONS  
 LE SOLEIL LTEE, C.P. 1547, QUEBEC, QUE. G1K 7J6

Québec, Le Soleil, samedi 25 février 1984

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

## REPRESENTANT(E)

LES SAISONS BROCHU INC., une société manufacturière du secteur de l'alimentation, est à la recherche d'un(e) représentant(e) pour la région de Québec.

### FONCTIONS:

- solliciter les commandes auprès des clients habituels et s'assurer du respect des dates de livraison;
- solliciter à l'intérieur de son territoire les clients potentiels afin d'introduire le produit;
- informer les clients des promotions en cours;
- distribuer le matériel promotionnel et veiller à ce que le produit soit présent.

### QUALIFICATIONS REQUISES:

- Posséder un diplôme d'études secondaires et avoir un minimum de 3 ans d'expérience dans le domaine de la vente.

Tous les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à:

**Les Saisons Brochu Inc.**  
 Bureau du personnel  
 183, route Kennedy  
 St-Henri, Lévis  
 G0R 3E0

## DIRECTEUR MISE EN MARCHÉ INDUSTRIE DE MEUBLES

Notre client, un important manufacturier de meubles ayant un volume de vente excédant \$10.000.000 dont le siège social est situé dans la région des Bois-Francs, recherche un directeur de mise en marché.

Relevant directement du président, la personne aura les aptitudes, la compétence et l'expérience (minimum 5 ans) requises pour:

- partager la responsabilité du développement de la gamme de produits;
- élaborer les stratégies de mise en marché;
- diriger et assister une équipe de représentants à travers le Canada.

La rémunération est en fonction des responsabilités assumées et des qualifications de la personne.

Toute communication sera traitée confidentiellement.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

**Roger Rouleau, CA**  
 117, rue Notre-Dame est  
 Victoriaville, P. Qué.  
 G6P 3Z9

ROULEAU, POTVIN, PELLERIN & ASSOCIÉS INC.  
 Conseils-Gestion

## PROMOTEURS D'ENTREPRISES DE CONSTRUCTION

Faire parvenir curriculum vitae avant le 1er mars 84 au

Dépt 8859, Le Soleil Ltée  
 390, St-Vallier est  
 Québec G1K 7J6

## COMMISSAIRE INDUSTRIEL

Fonctions: Relevant du Conseil de développement économique de Forillon, Inc., le ou la titulaire aura les responsabilités suivantes:

1. Identifier les facteurs de localisation industrielle, commerciale et touristique de son territoire.
2. Favoriser la préparation et la diffusion de programmes d'éducation, d'animation et d'information économiques.
3. Participer à l'élaboration d'une stratégie de développement économique de son territoire, définir un plan d'action et veiller à sa réalisation.
4. Coordonner ses interventions avec celles des organismes intéressés.
5. Dans le cadre des priorités établies par le Gouvernement du Québec, après discussion avec le délégué régional et selon les modalités établies conjointement:
  - 5.1 Identifier les entrepreneurs (leaders) ou investisseurs locaux susceptibles de créer de nouvelles entreprises ou stimuler l'expansion d'entreprises existantes ou de développer de nouveaux marchés et produits; déterminer une approche susceptible de les intéresser à de nouveaux projets; identifier et évaluer les besoins découlant de ces projets; établir avec ces entrepreneurs un plan d'action, les informer des programmes d'aide appropriés et les aider au besoin à en bénéficier.
  - 5.2 Identifier et évaluer les besoins des entrepreneurs locaux; leur proposer un plan d'action, les informer des programmes d'aide appropriés et les aider au besoin à en bénéficier.
  - 5.3 En tenant compte du potentiel de l'agglomération, établir un programme de prospection d'investissements étrangers; identifier les promoteurs susceptibles de réaliser les projets retenus dans le processus de prospection; choisir les moyens de communication capables d'attirer et d'intéresser la clientèle-cible; faire cette prospection, préparer un plan de réalisation des nouveaux investissements et aider au besoin à l'obtention de programmes d'aide.

### Exigences:

- Avoir acquis une solide expérience dans le domaine de la promotion industrielle ou la commercialisation et la promotion de biens et de services dans l'industrie.
- De préférence, posséder une formation universitaire en administration des affaires, comptabilité, vente, etc. ou toute autre expérience jugée équivalente.
- Être capable de communiquer efficacement avec les cadres supérieurs de l'entreprise privée et des organismes gouvernementaux.
- Une connaissance du milieu serait un atout favorable.

### Salaires:

Toute personne intéressée devra soumettre un curriculum vitae complet avant 17 heures, le 19 mars à l'adresse suivante:

Conseil de développement économique de Forillon, Inc.  
 A l'attention du Comité de sélection  
 C.P. 828  
 Gaspé, Qc G0C 1R0



Commission de Développement Économique Port-Daniel / Percé

## COMMISSAIRE INDUSTRIEL

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS  
 Sous la responsabilité du Conseil d'administration de la corporation, le commissaire industriel a pour mandat de planifier, diriger, coordonner et évaluer le personnel et l'ensemble des activités de la corporation de développement.

### FONCTIONS:

1. Identifier les facteurs de localisation industrielle, commerciale et touristique du territoire.
2. Favoriser la préparation et la diffusion de programmes d'éducation, d'animation et d'information économiques.
3. Participer à l'élaboration d'une stratégie de développement économique de son territoire, définir un plan d'action et veiller à sa réalisation.
4. Coordonner ses interventions avec celles des organismes intéressés.
5. Dans le cadre des priorités établies par le Gouvernement du Québec, après discussion avec le délégué régional et selon les modalités établies conjointement:
  - 5.1 Identifier les entrepreneurs (leaders) ou investisseurs locaux susceptibles de créer de nouvelles entreprises ou stimuler l'expansion d'entreprises existantes ou de développer de nouveaux marchés et produits; déterminer une approche susceptible de les intéresser à de nouveaux projets; identifier et évaluer les besoins découlant de ces projets; établir avec ces entrepreneurs un plan d'action, les informer des programmes d'aide appropriés et les aider au besoin à en bénéficier.
  - 5.2 Identifier et évaluer les besoins des entrepreneurs locaux; leur proposer un plan d'action, les informer des programmes d'aide appropriés et les aider à en bénéficier.
  - 5.3 En tenant compte du potentiel de l'agglomération, établir un programme de prospection d'investissements étrangers; identifier les promoteurs susceptibles de réaliser les projets retenus dans le processus de prospection; choisir les moyens de communication capables d'attirer et d'intéresser la clientèle-cible; faire cette prospection, préparer un plan de réalisation des nouveaux investissements et aider au besoin à l'obtention de programmes d'aide.

### EXIGENCES:

- Diplôme universitaire en administration, en économie ou en relation industrielle.
- De plus, posséder une expérience pertinente minimale de trois (3) ans.
- À défaut de posséder ledit diplôme, une expérience complémentaire pertinente pourrait compenser.
- Bonne connaissance du milieu.
- Être capable de communiquer efficacement avec les cadres supérieurs de l'entreprise privée et des organismes gouvernementaux.
- Posséder une expérience du milieu des affaires ou du développement économique régional.

### SALAIRE:

Selon expérience et qualifications.  
 Toute personne intéressée devra soumettre un curriculum vitae complet avant le 23 mars 1984 à l'adresse suivante:

COMMISSION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE PORT-DANIEL/PERCÉ  
 C.P. 728, Chandler, Qué. G0C 1K0

## TECHNOLOGUE

Service à la clientèle

La division des services à l'industrie de WESTINGHOUSE CANADA, succursale de Québec, offre un poste clé dans une personne hautement motivée et influente au domaine du service à l'industrie.

Le candidat idéal choisira sa carrière à une équipe efficace et structurée de techniciens et d'ingénieurs de service en industrie manufacturière qui répond en tout temps aux demandes de diagnostic, de réparation, de service et d'installation d'une vaste gamme d'équipements électrique et électronique.

Ce poste constitue une excellente occasion de travailler sur des systèmes et équipements électriques de tous genres.

Les candidatures doivent posséder un diplôme en technologie électrique, être bilingues et justifier de 3 ans d'expérience dans le domaine. Westinghouse offre des avantages sociaux généraux et un salaire établi en fonction de l'expérience.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae à:

Gérant de la succursale

**Westinghouse Canada**

2385, rue Watt  
 Ste-Foy G1P 3X2

## DIRECTEUR EXÉCUTIF

La fonction principale du directeur exécutif est de promouvoir l'efficacité des statistiques de l'enquête en assurant une liaison avec les gouvernements, les associations professionnelles, les collèges et les universités. Le candidat choisi aura un diplôme supérieur et l'expérience de la recherche en sciences sociales, des sports ou des exercices, des réalisations manifestes dans le domaine de la promotion des sports, de la condition physique, de l'éducation physique ou de la santé, l'expérience de la gestion et la capacité de communiquer avec les professionnels dans les deux langues officielles et d'écrire pour fins de publication. La durée de cette nomination, contractuelle sur Ottawa, sera d'un an renouvelable annuellement pour débiter le plus tôt possible. Le salaire intéressera ceux qui gagnent actuellement 40 000\$ à 45 000\$ par année.

## DIRECTEUR TECHNIQUE

Le directeur technique joue un rôle important dans la production et l'interprétation des statistiques de l'enquête et la conception et la mise en œuvre d'enquêtes futures et d'études connexes. Ceci nécessite une collaboration étroite avec les usagers et les commanditaires des données de l'enquête. Le candidat choisi aura un diplôme supérieur en statistiques ou en sciences sociales, une expérience considérable de la conception et de l'exécution d'enquêtes, la connaissance technique de l'emploi de grandes bases de données, et l'expérience de la gestion de projets. La durée et l'emplacement de la nomination sont les mêmes que pour le directeur exécutif. Le salaire intéressera ceux qui gagnent actuellement 35 000\$ à 40 000\$.

L'ENQUÊTE CONDITION PHYSIQUE CANADA est un organisme contractuel en corporation, à buts non lucratifs, occupant du rassemblement, de l'analyse et de la publication de statistiques sur les niveaux de condition physique et l'évolution des loisirs physiques de la population canadienne. Supervisée par Condition physique Canada, l'enquête vise à fournir aux gouvernements, aux professionnels et aux bénévoles des renseignements sûrs, leur permettant de planifier et d'évaluer des programmes de promotion de la condition physique au Canada.

Prière de faire votre demande en confiance en envoyant votre curriculum vitae avant le 16 mars, et en précisant le poste qui vous intéresse, à:



Dr G. Glasford,  
 Dr F. Landry  
 Coprésidents  
 Enquête condition physique Canada  
 294, rue Albert  
 bureau 506  
 Ottawa (Ontario)  
 K1P 6E6

## CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ET D'APPLICATION DES TECHNOLOGIES ÉLECTRIQUES CODATEL INC.

**Présentation:**  
 Codatel inc. est une Société nouvellement créée en vue de promouvoir et de réaliser des travaux de recherche de développement, d'adaptation et d'implantation de technologies électriques, notamment dans le secteur industriel.

**Le poste:**  
 CODATEL INC. est à la recherche d'une personne dynamique pour assumer les fonctions de la Direction générale.

Sous l'autorité du Conseil d'administration le/la titulaire du poste dirige l'ensemble des activités de la Société, notamment:

- assurer la promotion des objectifs de la Société auprès des organismes publics et privés;
- développer des collaborations avec des entrepreneurs du milieu industriel et avec d'autres organismes de recherche;

### Exigences:

- Diplôme universitaire en génie, sciences naturelles, administration, droit ou économique. Une formation (attestée par des diplômes) dans deux des disciplines précédentes serait souhaitable.
- Expérience pertinente dans le domaine de la recherche - développement à titre de chercheur ou d'administrateur de recherche.
- Connaissance approfondie des rouages administratifs des entreprises.
- Capacité de concevoir des projets et d'assumer un leadership.
- Une bonne connaissance de la langue anglaise serait un atout.

Cette offre d'emploi s'adresse également aux hommes et aux femmes.

### Rémunération:

Le traitement sera fonction de la formation et de l'expérience.

Lieu de travail: Sherbrooke.

FAIRE PARVENIR VOTRE CANDIDATURE POUR LE LUNDI 5 MARS 1984 À L'ADRESSE SUIVANTE:

**CODATEL INC.**  
 Comité de sélection  
 225, rue King ouest, suite 249  
 Sherbrooke (Québec) J1H 1P8

## travail québec

Gouvernement du Québec  
 Ministère de la Main-d'œuvre et de la Sécurité du revenu

POSTES OUVERTS AUX HOMMES ET AUX FEMMES

**Le Centre Travail Québec de Baie-Comeau est à la recherche d'un(e) technicien(ne) en électronique industrielle.**

Lieu de travail: Centre hospitalier régional de Baie-Comeau.

**Fonctions:**  
 Effectuer l'installation, la réparation, les modifications et la calibration des différents appareils médicaux et de l'équipement de laboratoire.

### Exigences:

- Détenir un DEC en électronique ou l'équivalent.
- Posséder 3 à 4 ans d'expérience dans la réparation et la calibration de l'appareillage médical.
- Être disponible en dehors des heures travaillées pour répondre à des urgences.

### Durée de l'emploi:

Permanent à 38,75 \$/heure.

### Traitement:

\$367,35 à 553,63, plus prime.

### Début d'emploi:

Immédiatement.

**Le Centre Travail Québec de Baie-Comeau est à la recherche d'un archéologue**

Lieu de travail: Ministère des Affaires culturelles à Baie-Comeau.

**Nature de l'emploi:**  
 Assurer le suivi de l'opération "plan de gestion des terres publiques", dans ce sens, effectuer les recherches et préparer les rapports permettant au ministère des Affaires culturelles de présenter des positions solides à la table de travail et de concertation tenue en région à cet effet. La principale occupation devrait être axée spécialement sur l'archéologie.

### Attribution:

Mettre à jour les données archéologiques concernant la Côte-Nord (des déplacements fréquents à Québec seront nécessaires). S'intégrer aux opérations archéologiques menées en Basse-Côte-Nord en collaboration avec l'archéologie du service au patrimoine et le chargé de projet à la direction régionale de la Côte-Nord, incluant en fonction du plan de gestion des terres publiques.

Travailler sur la préparation d'une opération de sensibilisation au patrimoine archéologique auprès de la population de la région de la Côte-Nord.

### Exigences:

- Connaissances requises (nature et motifs).
- Formation universitaire pertinente en archéologie préhistorique, géologie ou en anthropologie.
- Expérience de quelques années (3 ans et plus) dans la discipline concernée, particulièrement archéologie.
- Connaissance générale des orientations, des politiques et des programmes du ministère.
- La connaissance de la région serait un atout, de même que la réglementation de la loi 125.
- Connaissance de base des données environnementales et ethno-historiques concernant la région.

### Durée de l'emploi:

4 mois avec possibilités d'extension à 6 mois. Les personnes intéressées doivent faire parvenir un curriculum vitae à l'adresse suivante, avant le 10 mars 84.

**Centre Travail Québec**  
 170A, boulevard Lasalle  
 Baie-Comeau, QC  
 G4Z 1S4

**Québec**

## concours de recrutement

Gouvernement du Québec  
 Office du recrutement et de la sélection du personnel

CONCOURS OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

Personnel de direction supérieure

**Directeur ou directrice de l'Institut de technologie agricole de la Pocatière**

Cadre supérieur Classe IV

Concours spécifique numéro 634-45083/OB — Ce concours vise à combler cet emploi de niveau professionnel de l'agriculture et de l'alimentation et, au besoin, tout emploi similaire dans la région administrative de Québec à l'intérieur d'un délai de six mois.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

Direction de l'enseignement — 1 emploi à La Pocatière.

**Attributions:** Assurer la direction pédagogique et administrative de l'Institut, déterminer les objectifs d'enseignement et de développement de l'Institut, superviser les activités pédagogiques et étudiantes et en coordonner la réalisation, planifier et coordonner la gestion des ressources humaines, financières et matérielles de l'Institut.

**Exigences:** Diplôme universitaire de 1er cycle ou une attestation d'équivalence dûment certifiée par une université québécoise. Un minimum de 8 années d'expérience dans l'exercice d'activités de niveau professionnel ou d'enseignement comprenant 2 années dans le domaine de l'enseignement en agriculture ou dans un secteur connexe et 1 année dans des activités d'enseignement. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Aux fins de l'évaluation de la formation et de l'expérience, toute expérience pertinente non concomitante avec celle acquise sur le marché du travail est reconnue; chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience reconnue; chaque année d'expérience manquante peut être compensée par une année de scolarité reconnue et additionnelle au minimum requis.

**Traitement:** de 41 580\$ à 50 635\$ **Période d'inscription:** du 25 février au 21 mars 1984 - Seuls seront considérés les candidatures reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

**Inscription:** Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec - Case postale 2159 - Québec, Qc G1K 7N6

### Comment vous inscrire.

Vous inscrire à l'aide du formulaire **Offre de service** de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec que vous pouvez vous procurer dans ses bureaux régionaux, les centres de main-d'œuvre et la plupart des centres populaires.

Toute **Offre de service** doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à l'avis de concours. Le défaut de produire les documents exigés entraînera le rejet de la candidature au concours.

Expédier votre **Offre de service** à l'adresse indiquée à l'avis de concours correspondant.

L'Office vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

**Québec**

### l'institution:

Caisse populaire de Trois-Pistoles

### le titre:

**DIRECTEUR(TRICE)**

### LA DESCRIPTION:

Sous l'autorité du conseil d'administration, planifier, organiser, diriger et contrôler l'ensemble des secteurs d'activités de la caisse populaire. Transmettre les recommandations au conseil d'administration relativement au budget et politiques de la caisse. Transmettre également l'information relative à la gestion et aux opérations de la caisse au conseil d'administration, au conseil de surveillance et à la commission de crédit. Veil à l'évaluation de la caisse dans son milieu et assure certaines activités de représentations de concert avec les dirigeants.

### LE MILIEU:

Située en milieu semi-urbain, la caisse compte un actif de 22,2 millions, utilise les services de 18 personnes à temps plein et est structurée en un service conseil et un courant-administratif dirigés par deux adjoints. Son portefeuille de prêts se répartit en 3,5 millions de crédit commercial, 7,5 millions en hypothèques et 6,3 millions de prêts personnels. Solidement implantée dans son milieu, elle regroupe 6 400 membres et rayonne dans toutes les sphères d'activité.

### LES EXIGENCES:

Formation académique de niveau collégial et une dizaine d'années d'expérience pertinente dont au moins trois à un poste de cadre.

La personne retenue possède de fortes habiletés de gestion, de bonnes expertises en crédit et est à l'aise dans les contrôles opérationnels. Dynamique et progressiste, elle saura promouvoir la gamme de services Desjardins et maintenir les valeurs de la coopération dans le milieu.

### LES CONDITIONS DE TRAVAIL:

Les conditions salariales sont des plus compétitives et la caisse offre une gamme complète d'avantages sociaux.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le mercredi 7 mars 1984, en indiquant le numéro du dossier 47-C, à:



**Gaston Lapointe, vice-président**  
 Ressources humaines  
 Fédération des caisses populaires  
 Desjardins du Bas-St-Laurent  
 681, boul. St-Germain ouest  
 Rimouski (QUEBEC)  
 G5L 7E5

## MÉCANICIEN(ENNE) D'ASCENSEUR

Résidant à Rimouski est demandé(e) pour couvrir la région du Bas-du-Fleuve à la réparation et l'entretien d'ascenseurs.

— Détenir une carte de compagnon du ministère du Travail et de l'Office de la construction.

Toute personne intéressée devra faire parvenir son curriculum vitae au:

DEPT 8871, Le Soleil  
390, St-Vallier est  
Québec G1K 7J6



Le CLSC Montmagny-Sud

RECHERCHE

UN AGENT DE PLANIFICATION ET  
DE PROGRAMMATION

- INFIRMIER(E) -

### Fonctions:

- Effectue des relevés de données, des analyses de documents ou expériences.
- Participe à l'élaboration et à l'évaluation des programmes du CLSC.
- Produit les différents rapports exigés du MAS, des tables de travail et autres.

### Exigences:

- Infirmier(e) licencié(e) avec perfectionnement en santé communautaire.
- Facilité à rédiger, synthétiser ou conceptualiser des textes écrits.
- Connaissance pratique de l'exécution, du réseau des Affaires sociales et du système de gestion par objectif.

### Lieu de travail:

— St-Fabien de Panet.

### Condition et rémunération:

- Employé(e) syndical non syndiqué(e). Echelle des professionnels.

Faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 9 mars 1984, à:

Monsieur Pierre Thibaudeau  
Directeur général  
CLSC Montmagny-Sud  
C.P. 39  
St-Fabien de Panet  
Clé Montmagny, QC G0R 2J0



VILLE DE GASPÉ  
OFFRE D'EMPLOI

La Ville de Gaspé est à la recherche d'un

## Directeur

pour son Service technique

Ce service regroupe toutes les activités relatives au génie municipal, aux travaux publics, à l'urbanisme, environnement, etc.

### QUALIFICATIONS

- Posséder un cours universitaire en génie civil dont l'obtention requiert un minimum de 17 années d'étude.
- Expérience pertinente en génie civil et en gestion minimum 5 ans.
- Être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec.
- Connaissance satisfaisante de langue seconde.

### QUALITÉS REQUISES

- Aptitudes à diriger du personnel, qualités d'initiative et intérêt pour l'administration.
- Aptitudes à motiver les employés et à établir des rapports humains satisfaisants.
- Faculté d'analyser les problèmes complexes et de discerner dans la prise de décision.
- Faculté d'interpréter judicieusement les directives et d'agir en conséquence.

### SALAIRE

Le salaire sera discuté selon l'expérience et les qualifications.

Toute personne intéressée à ce poste doit faire parvenir son curriculum vitae à l'adresse suivante, pour le 16 mars 1984:

La Ville de Gaspé  
C.P. 618, Gaspé, QC  
G0C 1R0

A l'attention de Monsieur Henri Bernier, directeur général.



Ordre des Technologues des sciences appliquées du Québec

L'Ordre recherche pour son siège social:

## UN SECRÉTAIRE\*

### Responsabilités:

- Sous l'autorité du Bureau, établit et maintient les liaisons entre celui-ci et les comités. Il convoque les assemblées du Bureau du Comité administratif et l'assemblée générale des membres, participe aux délibérations, rédige les procès-verbaux et en assure le suivi.
- A titre d'officier permanent, il assure la continuité et apporte un élément d'homogénéité aux différentes instances.
- Il dirige et contrôle l'organisation des élections des membres du Bureau.
- Il dirige l'organisation des réunions du Bureau et des comités sous sa responsabilité.
- Assure l'application des normes d'admission et l'évaluation des dossiers avec le comité.
- Est responsable du maintien du tableau des membres, de la réglementation et de la discipline.
- Assure la garde des archives, du sceau et des dossiers officiels; il véhicule les communications légales et officielles de l'Ordre.

### Exigences:

- Expérience pertinente de plusieurs années comme permanent ou membre bénévole dans des associations similaires.
- Certaine formation en gestion jumelée à une grande capacité de travail en équipe. Diplomatique et initiative sont nécessaires de par avec une facilité de communication parlée et écrite. Discrétion reconnue.
- Le bilinguisme est souhaitable.
- Être membre en règle de l'Ordre.

### Traitement:

- Selon l'expérience, le salaire peut s'établir de 35 000\$ à 40 000\$.
- \*Ce poste est ouvert également aux femmes et aux hommes.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 9 mars 1984, 17 h. à:

Président  
Concours Secrétaire  
Ordre des technologues des sciences appliquées du Québec  
4152, rue Saint-Denis  
Montréal (Québec) H2W 2M5

## Demandons MÉDECINS

pour futures cliniques médicales

- 1 - située centre d'achats Galeries Ste-Anne, Beauport
- 2 - située centre d'achats Lebourgneuf

Veuillez communiquer au numéro de téléphone:

529-6121  
M. Michel Cadrin

## SECRÉTAIRE DE DIRECTION MÉTIER D'ART

La Société de mise en marché des Métiers d'art Ltée, créée en janvier 1984 et issue de corporations des artisans du Québec, a pour mission d'élaborer un réseau structure de commercialisation et d'exportation des produits des métiers d'art du Québec dans le cadre d'un plan global de développement de cette industrie.

Nous cherchons présentement une personne possédant une expérience minimale de secrétariat de 10 ans, une personnalité lui permettant de travailler avec le public, une excellente connaissance des langues (parlées et écrites) anglaise et française, une expérience de travail avec un système de traitement de textes, des connaissances en comptabilité et un intérêt pour les métiers d'art.

Une attention spéciale sera accordée aux personnes désirant assumer la responsabilité de dossiers particuliers et qui sauront allier l'énergie, le niveau de perfectionnisme et l'imagination créative nécessaires à un engagement total pour la réussite d'un projet d'envergure.

Le poste sera situé à Québec et le traitement (20 000\$ et plus) dépendra des qualifications et de l'expérience.

Les personnes intéressées à ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 9 mars 1984 à:

DIRECTION GÉNÉRALE  
SOCIÉTÉ DE MISE EN MARCHÉ  
DES MÉTIERS D'ART LTÉE  
41, rue Sous-le-Fort  
Québec, Qc G1K 4G9

## Ordre des Technologues des sciences appliquées du Québec

L'Ordre recherche pour son siège social:

## UN DIRECTEUR GÉNÉRAL\*

### Responsabilités:

- Élabore, organise et met en oeuvre les communications avec les membres, et fait rayonner l'Ordre auprès des gouvernements, l'industrie, le public et l'enseignement spécialisé.
- Planifie, dirige et contrôle la gestion des ressources humaines et matérielles de l'Ordre conformément aux directives du Bureau et du président, son supérieur immédiat.

### PLUS SPÉCIFIQUEMENT:

- Élabore les lignes directrices de l'Ordre en tenant compte des possibilités et en analysant les tendances économiques, sociales, techniques et juridiques.
- Élabore, organise et met en oeuvre les programmes d'information et de communication auprès des différentes instances concernées par les objectifs de l'Ordre.
- Recommande et fait rapport au président et au Bureau de toutes mesures visant à l'amélioration des programmes.
- Assure la continuité des comités sous sa responsabilité en collaboration avec les présidents de ceux-ci.
- Dirige et coordonne le programme de recrutement.
- Prépare et dirige l'élaboration des budgets et en assure la réalisation, il dirige et contrôle la gestion des ressources de l'Ordre.

### Exigences:

- Formation supérieure en gestion.
- Grande aptitude en animation.
- Grande capacité de travailler en équipe et en situation complexe.
- Grandes qualités de diplomatie, d'esprit d'initiative et d'organisation.
- Le bilinguisme est souhaitable.
- Être membre en règle de l'Ordre.

### Traitement:

- Selon l'expérience, le salaire peut s'établir de 40 000\$ à 45 000\$.
- \*Ce poste est ouvert également aux femmes et aux hommes.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 9 mars 1984, 17 h. à:

Président  
Concours Directeur général  
Ordre des technologues des sciences appliquées du Québec  
4152, rue Saint-Denis  
Montréal (Québec) H2W 2M5

## HÔTEL-DIEU DE LÉVIS

Le département de santé communautaire de l'Hôtel-Dieu de Lévis est à la recherche d'un(e)

## TECHNICIEN(NE) EN HYGIÈNE INDUSTRIELLE

### FONCTIONS:

Sous la supervision du responsable de secteur et en collaboration avec les autres membres du service de santé au travail, participer à l'élaboration, l'implantation, la réalisation et l'évaluation des programmes de santé spécifiques. Identifier et quantifier les agents agresseurs auxquels sont exposés les travailleurs. Participer à des programmes de formation et d'information à l'intention des travailleurs et des employeurs sur la nature des risques du milieu. Évaluer les ressources techniques nécessaires aux études d'hygiène industrielle.

### COMPÉTENCES:

Bonne connaissance des procédés industriels. Facilité de communication verbale et écrite.

### EXIGENCES:

Diplôme d'études collégiales pertinent au domaine, ou diplôme d'études collégiales et expérience pertinente de 2 ans.

Poste transférable dans un CLSC.

Les personnes intéressées feront parvenir leur curriculum vitae avant le 7 mars au:

Directeur du personnel  
HÔTEL-DIEU DE LÉVIS  
143, rue Wolfe  
Lévis G6V 3Z1

## ANALYSTE EN VÉRIFICATION INTERNE

La Laurentienne, mutuelle d'Assurance, est à la recherche d'une personne dynamique et responsable pour compléter les bases d'un secteur nouvellement formé, soit celui de la vérification interne.

### Objectif de la fonction

Sous la direction du responsable de la vérification interne, le (la) titulaire devra participer à la réalisation du plan de vérification en effectuant des analyses et des évaluations du contrôle interne des systèmes opérationnels et financiers, ainsi que des études spéciales concernant toutes les activités de la compagnie en vue d'apporter à la haute direction de l'entreprise, l'assurance que la compagnie opère de façon efficace selon les politiques de gestion qu'elle a établies.

### Qualifications requises

- détenir un diplôme universitaire de 1er cycle en administration et être membre de l'Ordre des comptables agréés (C.A.),
- minimum de quatre à cinq ans d'expérience en vérification,
- connaissance de l'assurance-vie serait un atout,
- bonne connaissance du français et de l'anglais,
- habileté marquée au niveau des communications et des relations humaines avec les différents secteurs d'une entreprise,
- connaissance de la vérification dans un cadre informatique.

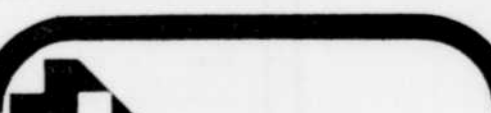
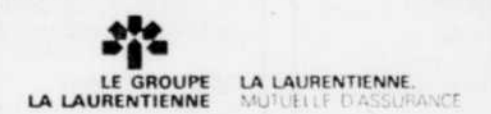
### Conditions de travail

Le salaire sera établi en fonction des qualifications et de l'expérience et un régime complet d'avantages sociaux est relié à l'emploi.

### Lieu de travail: Québec

Veuillez faire parvenir votre offre de service avant le 9 mars 1984 au

Service des ressources humaines  
La Laurentienne, mutuelle d'Assurance  
Case postale 1216,  
Québec G1K 7E3



## HOPITAL ST-FRANÇOIS D'ASSISE

REQUIERT LES SERVICES

## D'UNE(S) SECRÉTAIRE DE DIRECTION

### Nature de la fonction:

Sous l'autorité du directeur des services auxiliaires, le (la) titulaire de ce poste planifie et réalise le travail de secrétariat de la direction. Il (elle) rédige des procès-verbaux, des résumés de dossiers, des rapports-synthèses de données, diverses des comptes rendus d'interactions et d'interventions, instaure et tient à jour un système de classification et de conservation des dossiers et documents, rédige la correspondance, les communications, etc.; contrôle et tient à jour l'agenda, organise différentes réunions (ordre du jour, convocation, préparation de dossiers, organisation matérielle), maintient à jour les manuels de politiques et procédures du service, dirige aux intervenants qualifiés les différentes clientèles qui s'adressent à lui (elle), assure, sur demande de son directeur, toute autre tâche connexe.

### Exigences de la fonction:

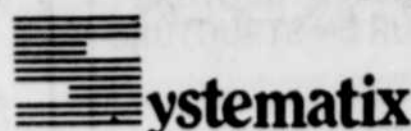
- Scolarité: Diplôme d'études collégiales en secrétariat ou l'équivalent.
- Expérience: Trois (3) années à titre de secrétaire de direction, de préférence en milieu hospitalier.
- Très bonne connaissance du français écrit et parlé (lexique, syntaxe et orthographe).
- Connaissance et habileté en sténographie, en dactylographie, en appareil de traitement de textes et en terminal informatique.

### Qualités personnelles:

- Entregent,
- Jugement,
- Discrétion,
- Initiative,
- Disponibilité,
- Sens des responsabilités et de l'organisation.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae accompagné de leurs attestations d'études et d'emploi(s) avant 16h00, le 9 mars 1984 à:

LA DIRECTION DU PERSONNEL  
Local B-0519  
HÔPITAL SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE  
10, rue de l'Espinay  
Québec, Qué.  
G1L 3L5



Les Services Conseils Systematix, entreprise jeune et dynamique, mise sur pied début 84 et ayant déjà 30 conseillers à son service, est à la recherche de professionnels qualifiés (analystes et techniciens) dans le domaine informatique.

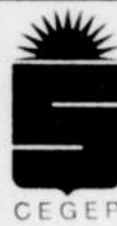
Notre firme fait partie du groupe Systematix qui compte plus de 100 conseillers à Québec, Montréal et Toronto. Le volume de nos ventes et notre part du marché se sont considérablement accrues ces dernières années et nous avons l'intention de poursuivre nos efforts dans ce sens.

### Qualifications requises:

- formation académique appropriée
- minimum de 2 ans d'expérience
- connaissances pratiques de l'environnement des maxi et/ou micro ordinateurs
- connaissance pratiques (6 mois) des SGBD, IMS et/ou IDMS et/ou DB-II
- connaissances pratiques (6 mois) des interactifs CICS, et/ou IMS-DC et/ou IDMS-DC

### Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Gaston Leblond  
Les Services Conseils Systematix Inc.  
2, Place Samuel-Holland  
suite 388  
Québec, Qué.  
G1S 4S5



## DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E) POUR LE CEGEP DE SHAWINIGAN

### L'ENTREPRISE:

Le CEGEP de Shawinigan a une clientèle d'environ 1.700 étudiants au secteur régulier et autant à l'éducation aux adultes. Le CEGEP développe actuellement plusieurs options dans des secteurs de pointe et étend ses services au milieu.

### NATURE DE LA FONCTION:

Relevant directement du Conseil d'Administration le Directeur général a la responsabilité globale des champs de gestion suivants pour l'ensemble des programmes et des ressources du collège:

Stratégique - ressources humaines - ressources financières et matérielles - relations inter-unités - relations avec le milieu - relations avec le réseau - service à la clientèle étudiante.

### QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle, mais de préférence de deuxième cycle dans une discipline appropriée à la fonction.
- Dix (10) années d'expérience pertinente de préférence dans le secteur de l'Éducation, dont au moins cinq (5) dans un emploi de cadre ou dans toute autre fonction jugée équivalente.
- Habiletés à gérer des situations complexes en management
- Capacité de manifester un leadership éclairé et de la créativité dans le développement de l'organisation et des ressources qui y travaillent.

### TRAITEMENT:

Selon l'échelle de traitement des hors-cadres du ministère de l'Éducation (50.000 à 63.000).

Faire parvenir votre curriculum vitae en détaillant vos motivations pour appliquer à ce poste, avant le 20 mars 1984 à 17 heures.

René J. Fugère, Conseiller en Management  
CENTRE DE FORMATION ET DE CONSULTATION  
(QUEBEC) INC.  
3689, St-Hubert  
Montréal, Québec H2L 3Z9

## Conseillers techniques spécialisés en micro-ordinateurs et en logiciels

XEROX CANADA offre des possibilités intéressantes d'emploi à des personnes possédant les qualités requises pour devenir des conseillers techniques aux comptes commerciaux dans le cadre d'un nouveau programme de soutien pour contractuels. Ce programme représente une source de défis renouvelés pour les professionnels de l'informatique versés en matière de commercialisation et désireux de disposer de plus d'autonomie et d'un horaire de travail flexible. Les personnes choisies seront embauchées en qualité de contractuels afin d'augmenter les ventes et les profits de notre division, en y assumant les responsabilités suivantes:

- **démonstrations:** axées vers les clients éventuels, elles prendront la forme de présentations de nature conceptuelle à l'intention des cadres d'entreprises ou de démonstrations pratiques;
- **séances de formation:** les conseillers formeront les clients-usagers quant à l'utilisation de tous les produits XEROX en magasin et des logiciels;
- **solutions de problèmes:** les conseillers devront se rendre chez le client afin de résoudre des problèmes de logiciels;
- **soutien aux équipes de vente:** les conseillers prêteront assistance aux équipes de vente lors de présentations importantes ou de nature hautement technique chez le client ou au magasin XEROX.

Les candidats retenus auront acquis des connaissances techniques poussées en matière de micro-ordinateurs et de logiciels, posséderont de fortes aptitudes pour les communications et relations inter-personnelles et seront très versés en commercialisation propre au milieu informatique. La rémunération des titulaires de ces postes comprend un salaire de base ainsi que des commissions.

Afin d'assurer le succès de ses conseillers, XEROX offre un programme complet de formation. Le caractère confidentiel de votre curriculum vitae sera respecté si vous le faites parvenir sans plus tarder à l'adresse suivante: Rita Brindamour, Responsable de la gestion du personnel, XEROX CANADA INC., 2, Place Québec, bureau 324, QUEBEC G1R 4X1.

Ces postes sont offerts également aux hommes et aux femmes.

XEROX CANADA INC.  
XEROX

Xerox est une marque déposée de Xerox Corp. utilisée par Xerox Canada Inc. en tant qu'usager inscrit au Canada.

## Assurances collectives

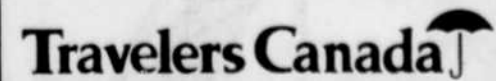
Travelers Canada, importante compagnie d'assurances multibranches, recherche un représentant en assurances collectives.

Le candidat recherché, soit un représentant des assurances vie et maladie, aura la responsabilité d'augmenter le revenu des primes en recherchant de nouveaux clients, en travaillant à satisfaire nos clients existants et en faisant la promotion de nos services aux agents, conseillers et clients.

La personne choisie aura deux à trois années d'expérience pertinente, de préférence, un diplôme universitaire et elle saura s'exprimer parfaitement en français. Une connaissance de l'anglais oral et écrit serait un atout précieux.

Nous offrons un salaire intéressant et un programme complet d'avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Andrée Laflamme, Travelers, Canada, 1091, chemin St-Louis, Québec, Qué. G1S 1E4



**INGÉNIEUR EN STRUCTURE  
DESSINATEUR EN STRUCTURE**

■ Firme de Génie conseil de Québec recherche un ingénieur et un dessinateur spécialisés en structure de bâtiments.

■ Minimum 3 ans d'expérience pertinente.

■ Les Consultants E.D.G.  
2073, Branly  
Sainte-Foy, QC  
G1N 4C7

**OCCASION DE CARRIÈRE  
DANS LA VENTE**

Compagnie établie dans la région de Québec depuis au-delà de 25 ans, recherche 3 candidats(e) pour fin de formation à des postes de gerants(es).

— L'expérience n'est pas requise.

Le (la) candidat(e) recevra un entraînement complet aux frais de la compagnie. Clientèle établie et territoire protégé. Fonds de pension et assurance-groupe.

— Possibilités de faire entre 25 000\$ et 35 000\$ selon les qualifications.

Le (la) candidat(e) devra posséder sec. V ou l'équivalent, de bons antécédents de crédit et de caractère, une automobile et avoir le goût du succès.

Si vous pensez avoir les qualités et si vous recherchez une carrière dans la vente, téléphonez lundi pour entrevue à

**M. Michel Dalphond, 658-5120**

**travail québec**

Gouvernement du Québec  
Ministère de la Main-d'œuvre  
et de la Sécurité du revenu

POSTE OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

**OFFRE D'EMPLOI:  
GÉRANT GÉNÉRAL**

**Nature de l'entreprise:**

- Finissage d'alternateurs et de démarreurs d'auto.

**Fonctions:**

- Direction générale de l'entreprise.
- Supervision de la production.
- Administration.
- Responsable de la vente et de la promotion des produits de l'entreprise.

**Exigences spécifiques:**

- Avoir de l'expérience en gestion d'entreprises, en administration et dans la vente.
- Avoir une connaissance de la mécanique serait un atout.

**Durée de l'emploi:** Permanent

**Horaires de travail:** 40 heures par semaine.

**Salaire:** Variable selon l'expérience.

**Début d'emploi:** Immédiatement

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 10 mars 1984 à

Suzanne Tremblay  
Centre Travail Québec d'Amqui  
56, rue Du Pont, C.P. 1399  
Amqui (Québec)  
G0J 1B0

**Québec**

Une compagnie bien implantée dans la région de Québec recherche actuellement une personne dynamique pour occuper le poste de

**COMPTABLE  
PRIX DE REVIENT**

Le (la) candidat(e) choisi(e) aura à assumer la supervision de la division du prix de revient qui comprend entre autres les études, analyses et le développement des coûts, l'établissement des standards, la préparation des soumissions, etc.

Ce poste offre un défi au (à la) candidat(e) possédant une forte personnalité, un esprit analytique et créateur afin d'être en mesure de porter un jugement valable sur les systèmes actuels et d'y apporter les modifications et/ou les améliorations qui s'imposent.

**QUALIFICATIONS:**

- Être membre en règle de l'Association des comptables en management (ria).
- Expérience de 5 à 10 ans dans le secteur manufacturier, dont quelques années dans un poste de supervision.

Salaires et avantages sociaux compétitifs.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 9 mars 1984 à

Dépt 8882 - Le Soleil  
390, St-Vallier est, Québec, Qué.  
G1K 7J6

**Centre Hospitalier des Laurentides**

Établissement public à soins multiples de 554 lits, situé à l'Annonciation dans le nord des Laurentides, à environ 160 kilomètres de Montréal, recherche des:

**INFIRMIERS(ÈRES) et  
INFIRMIERS(ÈRES)  
AUXILIAIRES**

**Fonctions:**

Les candidat(e)s retenus(e) seront appelés à travailler dans les domaines de la médecine-chirurgie et soins d'urgence, soins intensifs, psychiatrie et gériatrie et cest, par le biais de la liste de rappel.

Une garantie de travail allant de trois (3) à cinq (5) jours par semaine est prévue pour la période du 1er juin au 1er septembre 1984.

**Exigences:**

**Infirmeries(ères):**

- D.E.C. en techniques infirmières.
- Formation et/ou expérience en soins intensifs et expérience en soins d'urgence serait un atout.
- Membre en règle de l'OHIO.

**Infirmeries(ères) auxiliaires:**

- Diplôme de fin d'études secondaires en service de la santé infirmière auxiliaire ou l'équivalent reconnu.
- Expérience en médecine-chirurgie serait un atout.
- Membre en règle de la C.P.H.A.Q.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 17 mars 1984, au

Chef du service du personnel  
Centre hospitalier des Laurentides  
L'Annonciation, Québec  
J0T 1T0

**Magasin à rayons recherche un(e)  
Chef de  
service à la clientèle**

**Fonctions:**

Relevant du directeur de la succursale, assumera la responsabilité du bon fonctionnement des caisses de sortie, la formation des caissières, et supervisera les opérations comptables au niveau de la salle des recettes et des entrées quotidiennes. Il (elle) aura aussi l'occasion de travailler avec un système d'ordinateur.

**Exigences:**

Au moins 2 ans d'expérience, initiative et détermination.

Bons avantages sociaux et salaire selon expérience. Faire parvenir curriculum vitae à:

Dépt 8886  
LE SOLEIL  
390, rue St-Vallier est  
Québec G1K 7J6

**CONTRÔLEUR**

Une entreprise manufacturière située dans la région de Québec, est à la recherche d'une personne hautement qualifiée pour occuper le poste de contrôleur.

Cet administrateur, membre de l'Association des RIA ou CGA possède un minimum de cinq (5) années d'expérience au sein de PME du secteur manufacturier. Il est dévoué à son travail et sait communiquer son savoir et son enthousiasme. Il sait faire face à des mandats très exigeants tout en respectant des échéances très courtes. Enfin il a l'ambition et le dynamisme nécessaire pour travailler en étroite collaboration avec le directeur général, de qui il relèvera directement.

Le salaire reflète l'importance du poste et les avantages sociaux sont concurrentiels.

Si vous êtes de taille pour relever ce défi, veuillez nous transmettre votre curriculum vitae, en indiquant le numéro de référence

Dépt 8875, Le Soleil Ltée  
390, rue Saint-Vallier est  
Québec G1K 7J6

**L'HÔPITAL STE-CROIX  
DE DRUMMONDVILLE  
ET SON DÉPARTEMENT  
DE SANTÉ  
COMMUNAUTAIRE  
RECHERCHE**

**DES TECHNICIEN(NE)S  
EN HYGIÈNE DU TRAVAIL**

**NATURE DE LA FONCTION:**

Effectuer toutes les études d'hygiène du travail requises dans les entreprises en vue de l'application de la Loi 17.

Visiter les entreprises du territoire afin d'identifier les agents agresseurs présents.

Participer à l'élaboration des programmes d'hygiène du travail et à la formation des intervenants.

**EXIGENCES SCOLAIRES:**

D.E.C. en chimie, biologie, hygiène publique, génie, prévention et attestation d'études collégiales de perfectionnement en hygiène du travail.

Un (1) an d'expérience en hygiène du travail.

**NOMBRE DE POSTES:**

Trois (3) postes sur le territoire couvert par le Département de Santé communautaire de l'Hôpital Ste-Croix.

**SALAIRE:**

Selon les normes fixées par le décret.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 10 mars 1984 à l'attention de:

Service du personnel  
Hôpital Ste-Croix  
570, rue Hériot  
Drummondville  
QC J2B 1C1

**OFFRE D'EMPLOI  
GREFFIER(E)  
MUNICIPAL(E)**

**DESCRIPTION SOMMAIRE DES FONCTIONS**

Le greffier est le secrétaire du Conseil et de certaines commissions existantes; les responsabilités statutaires sont définies dans la Loi des cités et villes et dans les autres lois afférentes.

Responsable du classement et de la conservation des documents officiels de la Ville.

Est responsable de l'administration des élections municipales et des référendums.

**CONDITIONS D'ADMISSION**

- Membre du Barreau, de la Chambre des notaires ou toute autre combinaison de connaissances et d'expérience pertinentes.
- Expérience pertinente au sein de l'administration municipale (minimum 3 ans) et dans la tenue d'une élection.
- Qualités personnelles telles que le souci de l'ordre et de l'orientation juridique, le sens de la recherche, la disponibilité et l'entregent facile.

**TRAITEMENT**

Selon la compétence et l'expérience du candidat.

**PÉRIODE D'INSCRIPTION**

Du 16 février au 7 mars 1984

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

Service du personnel  
VILLE DE LEVIS  
225, Côte du Passage  
LEVIS, (Québec)  
G6V 6R6

**Note:** Toute candidature sera traitée confidentiellement. Le candidat qui doit se déplacer devra le faire si possible dans un délai raisonnable afin de s'établir dans les limites de la ville de Lévis.

**TECHNICIEN(NE) EN ELECTRICITE**

**FONCTION:**

Agir comme technicien(ne) pour la conception de projet d'électrification.

**QUALIFICATIONS:** Posséder un DEC.

Minimum de trois (3) années d'expérience dans le "design", pour un bureau d'ingénieur-conseil de préférence.

**CONDITIONS:**

Salaire à discuter et avantages sociaux intéressants.

Toutes les demandes seront traitées de façon confidentielle.

Faire parvenir votre candidature à:

LAJOIE, PELLERIN & ASS. L.TEE  
635, rue Marguerite-Bourgeois  
Québec  
G1S 3V8

**travail québec**

Gouvernement du Québec  
Ministère de la Main-d'œuvre  
et de la Sécurité du revenu

POSTE OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

**LE CLSC FRONTENAC OFFRE LE  
POSTE SUIVANT  
TECHNICIEN(NE) EN  
ASSISTANCE SOCIALE**

**Nature de la fonction:**

- Assiste les personnes et groupes aux prises avec un/des problèmes d'ordre social et/ou économique.
- Évalue la situation-problème, identifie les besoins et procède selon le cas.
- Informe les bénéficiaires sur les lois, les droits sociaux et les services de notre communauté. Pour les aider à combler leur besoins de façon individuelle et collective.
- Aide à la formation et au soutien de groupe(s) visant une prise en charge de leurs problèmes.
- Assure la responsabilité des dossiers sur la condition féminine.

**EXIGENCES:**

- DEC en technique d'assistance sociale ou l'équivalent.
- Deux (2) ans d'expérience pertinente.
- Capacité de travailler en équipe et grande disponibilité.
- Dynamisme, autonomie et esprit communautaire.
- Auto-requis.

**LIEU DE TRAVAIL:**

Districte et la région

Rémunération et conditions de travail selon les politiques du MAS.

S.V.P. Faire parvenir votre curriculum vitae avant le jeudi le 8 mars 84 à

Travail Québec  
Denyse Bouffard  
693, St-Alphonse ouest  
Thetford-Mines  
G6G 3K3

**Québec**

**VILLE DE GASPE  
OFFRE D'EMPLOI**

La Ville de Gaspé est à la recherche d'un salarié pour remplir un poste d'électricien-opérateur à l'aéroport de Gaspé.

**TITRE:**

**Electricien-opérateur**

**SUPERIEUR IMMEDIAT:**

Chef d'équipe - aéroport

**SOMMAIRE DE LA FONCTION:**

- entretenir toutes les installations électriques de l'aéroport ainsi que les sites à l'extérieur de l'aéroport.
- tenir à jour un programme d'entretien préventif de toutes les installations électriques.
- exécuter le travail d'un opérateur de machinerie à l'aéroport.
- agir comme pompier volontaire à l'aéroport.
- effectuer toute autre tâche connexe que pourra exiger son supérieur.

**QUALIFICATIONS:**

- détenir une licence C et une expérience de contrôle électrique seraient des atouts.
- détenir un permis de conduire classe 21, sinon s'engager à en obtenir un dans un délai d'un mois après son engagement.
- respecter les normes médicales exigées par Transports Canada et, par la suite, se soumettre à un examen médical complet à chaque année.
- réussir avec succès les cours de perfectionnement exigés par Transports Canada ainsi que les cours de base obligatoires.

**CLASSIFICATION:** Electricien-opérateur

**LIEU DE TRAVAIL:** Aéroport de Gaspé

**SALAIRE:** 11.06 \$ de l'heure (en négociation)

**HEURES DE TRAVAIL:** 40 heures par semaine.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent s'inscrire au Centre de Main-d'Œuvre du Canada ou du Québec, avant le 7 mars 1984.

**DIRECTEUR(TRICE) DES  
VENTES ET DU MARKETING  
MÉTIERS D'ART**

La Société de mise en marché des Métiers d'art Ltée, créée en janvier 1984 et issue de corporations des artisans du Québec, a pour mission d'élaborer un réseau structure de commercialisation et d'exportation des produits des métiers d'art du Québec dans le cadre d'un plan global de développement de cette industrie.

Nous recherchons présentement une personne désireuse d'assumer et de développer les fonctions de direction des ventes, du marketing et des achats avec, de préférence, quelques années d'expérience dans la direction des ventes de types grossiste et institutionnel et un intérêt pour les métiers d'art.

Une attention particulière sera accordée aux personnes qui sauront allier le sens aigu des affaires et l'imagination créative nécessaire à un engagement total pour la réussite d'un projet d'envergure.

Le poste sera situé à Montréal et le traitement dépendra des qualifications et de l'expérience.

Les personnes intéressées à ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 9 mars 1984 à:

**DIRECTION GÉNÉRALE  
SOCIÉTÉ DE MISE EN MARCHÉ  
DES MÉTIERS D'ART LTÉE**  
41, rue Sous-le-Fort  
Québec, Qc  
G1K 4G9

**ASSOCIATION DE L'IMMEUBLE DU QUÉBEC**

recherche une personne pour le poste de

**SYNDIC**

Cette personne sera principalement appelée à recevoir et traiter les plaintes du public en matière de déontologie, à instruire les dossiers qui seront par la suite soumis au bureau de discipline de l'Association et à vulgariser auprès des membres et du public les dispositions du nouveau code de déontologie de la profession immobilière. La personne choisie sera appelée à effectuer de fréquents déplacements à travers la province.

**QUALITÉS REQUISES**

- Licence en droit
- Connaissance de l'immobilier
- Excellente connaissance du français et de l'anglais parlés et écrits
- Aptitudes à s'exprimer en public
- Aptitudes à la rédaction.

Les personnes intéressées sont priées de transmettre leur curriculum vitae, en y indiquant le salaire désiré, à:

L'ASSOCIATION DE L'IMMEUBLE DU QUÉBEC  
a/s du Vice-président directeur général  
1080, côte du Beaver Hall, bureau 1712  
Montréal, Québec H2Z 1T8

**Commission de la Fonction  
publique du Canada** / **Public Service Commission  
of Canada**

**Chef régional,  
infrastructure  
Transport par rail**

**Commission canadienne des transports  
Montréal (Québec)**

Nous cherchons la personne spécialisée en construction et en entretien de voies ferrées, prête à prendre en charge la mise en oeuvre et le suivi du programme régional d'infrastructure, sous l'égide du Comité du Transport par rail de la Commission canadienne des transports.

Nous misons sur votre compétence à évaluer la condition des voies, à déterminer leur conformité aux normes du Comité du Transport par rail, à participer aux enquêtes d'accidents ainsi qu'à représenter le Comité lors de discussions avec les représentants des compagnies de chemins de fer.

Nous comptons également sur vous pour élaborer et mettre en oeuvre un système intégré de suivi des programmes de construction et d'entretien des compagnies de chemins de fer, pour l'ensemble de la région.

**Vous cherchez à mettre à profit votre vaste expérience en construction et surtout en entretien de chemins de fer. Vous cherchez également à appliquer les connaissances que vous avez acquises soit par votre diplôme d'études collégiales en génie ou en technologie, ou par les cours officiels suivis dans une compagnie de chemin de fer au Canada qui vous ont amené au rang de chef d'atelier. Si, en outre, vous êtes bilingue et aimez les déplacements fréquents dans l'ensemble de la région, vous êtes sans doute la personne que nous cherchons.**

Nous offrons une rémunération située entre 586,257 et 540,785 qui reflètera la portée de votre expérience et de vos compétences.

Adressez votre curriculum vitae et/ou votre demande d'emploi en indiquant le numéro de référence 84-Q-515(71) à:

Bernard Dufresne (514) 283-6812  
Commission de la Fonction publique du Canada  
Complexe Guy-Favreau  
200, boul. Dorchester Ouest  
Pièce 802, Tour Ouest  
Montréal (Québec) H2Z 1X4

**Date limite:** le 9 mars 1984

*This information is available in English by contacting the person mentioned above.*

La Fonction publique du Canada  
offre des chances égales d'emploi à tous

**Canada**

**CONSEILLER/CONSEILLÈRE  
EN MARKETING**

**Modes et réseaux de distribution**

**FONCTIONS:**

- Conçoit et recommande les politiques de développement des modes et réseaux de distribution de services financiers.
- Coordonne les activités nécessaires au développement et à la mise en place des modes et réseaux de distribution de services financiers.
- Effectue l'évaluation continue des modes et réseaux de distribution de services financiers en vigueur au sein du Mouvement des caisses populaires et d'économie Desjardins.
- Élabore, en collaboration avec d'autres unités administratives de la Confédération, les fédérations et les organismes du Mouvement Desjardins, des stratégies ou programmes de développement de modes et réseaux de distribution et les supporte dans la réalisation de ces stratégies ou programmes.

**CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ:**

Diplômée universitaire de premier cycle en administration option marketing, la personne recherchée possède au moins cinq (5) années d'expérience en marketing dans le domaine du développement et de la mise en place de modes et réseaux de distribution. Cette expérience lui aura permis d'acquies une très bonne connaissance de l'ensemble des modes et réseaux de distribution en vigueur dans les institutions financières.

**RÉMUNÉRATION:**

La Confédération offre un salaire concurrentiel en fonction de la formation et de l'expérience en plus de disposer d'une gamme complète d'avantages sociaux.

**LIEU DE TRAVAIL:** Lévis

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante avant le 6 mars 1984, en indiquant le titre du poste de façon précise.

La direction du personnel  
**la confédération des caisses  
populaires et d'économie  
desjardins du québec**  
100, avenue des Commandeurs  
Lévis (Québec)  
G6V 7N5

**DISTRIBUTEUR(TRICE)S**  
demandé(e)s

pour l'Est et la région de Québec

- Expérience requise au niveau de détail dans les magasins d'alimentation.
- Territoire garanti.

Adresser votre curriculum vitae au:

**DEPT 8881, Le Soleil**  
390, St-Vallier est  
Québec G1K 7J6

**INGENIEUR EN ELECTRICITE**

Pour bureau d'ingénieur-conseil en expansion, situé dans la région de Québec.

Conception et surveillance de travaux d'électricité et mécanique pour bâtiments, aménagements extérieurs et portuaires.

**Expérience pertinente requise:** 3 ans minimum.

Faire parvenir curriculum vitae au:

**DEPT 8884, Le Soleil**  
390, rue St-Vallier est, Québec G1K 7J6

**DESSINATEUR(TRICE)**

- 2 à 4 ans d'expérience en dessin de génie civil.
- La personne a déjà travaillé sur des projets d'aménagement routier.

Nous offrons un poste temporaire

Si vous répondez aux critères, communiquez avec:

**Marilyn Moisan, 681-6244**

SERVICES DE PERSONNEL

**MANPOWER**

**TECHNICIEN(NE) EN ELECTRODYNAMIQUE**

Compagnie établie à Québec depuis plus de 50 ans recherche représentant(e) pour division de ventes automatisées et contrôles.

**COMPETENCES REQUISES:**

- Un DEC en électrodynamique.
- expérience de la vente nécessaire.
- expérience dans le montage de tableau de commandes serait un atout.
- bonne connaissance de l'anglais ou être disposé(e) à l'acquies.

Salaires selon compétence.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 2 mars 1984 au:

**DEPT 8870, Le Soleil**  
390, St-Vallier est, Québec G1K 7J6

**REPRESENTANT(E)**  
**30 000\$ +**

Notre société, une importante compagnie dans la commercialisation d'accessoires informatiques établie depuis 30 ans, recherche une personne qui possède un minimum de 4 ans d'expérience dans la vente directe.

Les candidat(e)s chois(e)s devront démontrer leurs réussites professionnelles, posséder de fortes aptitudes à communiquer, avoir une excellente maîtrise du français et de l'anglais, la capacité d'assumer l'entière responsabilité de leur territoire de ventes.

Nous offrons un salaire de base au-dessus de la moyenne, une allocation mensuelle d'automobile, des avantages sociaux généraux.

Toute demande sera traitée de façon confidentielle.

Faire parvenir votre curriculum vitae au:

**DEPT 8880, Le Soleil**  
390, St-Vallier est, Québec G1K 7J6

**DIVERSEY WYANDOTTE INC.**  
recherche

**REPRESENTANT(E) TECHNIQUE**  
pour visiter usines laitières et alimentaires.

**EXIGENCES:**

- expérience en industrie laitière
- bilingue de préférence
- posséder une automobile
- expérience de la vente, un atout

**NOUS OFFRONS:**

- Salaire, commissions plus bonis
- allocations pour auto et dépenses payées
- tous les bénéfices sociaux inclus

Pour rendez-vous, communiquer à trois virés avec:

**M. Guy L'Archevêque**  
(514) 659-9611  
Le mardi 28 février 1984 entre 9h00 et 13h00

**Claude Miville Inc.**

**ESTIMATEUR(TRICE)**

**EXIGENCES:**

- Expérience plomberie et conversion au gaz naturel au niveau résidentiel et commercial.
- sens de l'initiative.
- bon jugement.
- capacité à prendre des responsabilités.

**REMUNERATION:**

- Selon qualifications et expérience

Toute demande sera traitée confidentiellement et sera prise en considération seulement sur curriculum vitae reçus avant le 2 mars 1984 adressés à:

**CLAUDE MIVILLE INC.**  
a/s Carol Boiteau  
4820, 5e Avenue est  
Charlesbourg

**1 TECHNICIEN(NE) SENIOR EN ARCHITECTURE**

**LE CANDIDAT(E):**

- Devra avoir 10 ans d'expérience dans un bureau d'architecture et pouvoir être responsable des plans d'exécution et détails d'un ou plusieurs projets d'envergure.
- Une expérience de chantier sera considérée.

**CE POSTE EST LIBRE IMMEDIATEMENT**

Référence obligatoire.

**SALAIRE** selon compétence et expérience, avantages sociaux intéressants.

**NOTE** contactez Austin Métivier, architecte ou faire parvenir curriculum vitae le plus tôt possible à:

**De Montigny, Métivier, Gagnon, Soucy**  
795, St-Jean-Baptiste, bureau 120  
Les Saules (Québec)  
G2E 5E8 - 871-4055

**REPRESENTANT(E) TECHNIQUE**

Pour le secteur de Québec est recherché(e) pour une compagnie internationale en pleine expansion.

Le (la) candidat(e) aura les connaissances techniques en automatisation pneumatique et électronique.

Une expérience dans la vente (de préférence industrielle) est exigée.

Envoyer curriculum vitae et ambitions à:

**FESTO INC.**  
C.P. 8766  
Ste-Foy, Qué.  
G1V 4N7

**TECHNICIENS INTERMÉDIAIRES ET SENIORS**

LMBDS-SIDAM Inc. est une société d'experts-conseils possédant des bureaux à Jonquière, Québec et Montréal. Elle est impliquée dans des projets d'envergure, tant au niveau national qu'international.

Dans le but d'accroître son équipe à Jonquière, elle est à la recherche de techniciens intermédiaires et seniors spécialisés en électricité, plus précisément en conception de projets électriques de nature industrielle et commerciale.

Les candidats doivent posséder, en plus d'un diplôme collégial (D.E.C.) en électro-dynamique, une expérience pertinente d'au moins 5 ans avec, si possible, une expérience en surveillance de chantier. Une préférence sera accordée aux personnes bilingues.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae à:

Marie Gibeau, M.B.A.  
CONSULTAM Inc.  
515, rue Ste-Catherine ouest  
Bureau 610  
Montréal (Québec) H3B 1B4

**CONSULTAM**

**concours de recrutement**

Gouvernement du Québec  
Office du recrutement et de la sélection du personnel

**Conseiller ou conseillère en développement de l'industrie électronique dans le secteur militaire et des transports**  
Agent de développement industriel, grade I

**Concours spécifique numéro 102J-283024/OB** — Ce concours vise à combler cet emploi au ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme à Québec et au besoin tout emploi identique à l'intérieur d'un délai de six mois.

Présentement 1 emploi à Québec à la Direction générale de l'Industrie.

**Attributions** — Développer une connaissance approfondie des facteurs qui influencent le développement de l'industrie électronique et des logiciels pour matériels de l'industrie militaire et pour le matériel de transport. À cette fin, réaliser ou coordonner des études sur l'évolution de cette industrie; ses forces et faiblesses ainsi que ses possibilités de développement; maintenir des contacts étroits avec les entreprises et les associations industrielles; et les organismes tant provinciaux que fédéraux notamment le ministère de la Défense nationale, suggérer aux autorités gouvernementales des moyens de favoriser le développement de cette industrie; conseiller les industriels et les autres agents économiques impliqués dans son développement.

**Exigences** — Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en sciences pures ou appliquées, en économie, en administration ou dans une autre discipline appropriée. Posséder un minimum de 8 années d'expérience pertinente aux attributions de l'agent de développement industriel dont 4 ans d'expérience pertinente au niveau de la production, de la finance ou de marketing dans le domaine industriel ou para-industriel de l'électronique, de l'informatique, contrôles et intégration de systèmes électroniques pour matériels et armements militaires, et pour le matériel électronique de transport. Toute franchise d'études pertinentes de 30 crédits supérieures à la scolarité exigée, compensée par une année d'expérience pertinente manquante. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**Traitement** de 37 565\$ à 43 275\$ (en voie de révision).

**Période d'inscription:**  
Du 25 février au 16 mars 1984

Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique  
Case postale 2188  
QUÉBEC, QC  
G1K 7N8

**Un ou une économètre en santé**  
Agent de recherche et de planification socio-économique, grade II

**Concours spécifique numéro 105J-450016/OB** — Ce concours vise à combler cet emploi au Conseil des Affaires sociales et de la famille et au besoin tout emploi identique dans la région administrative de Québec à l'intérieur d'un délai de six mois.

**Conseil des Affaires sociales et de la famille** — 1 emploi à Sillery

**Attributions** — Concevoir et opérationnaliser des modèles de simulation en économie de la santé; rassembler les données nécessaires à l'analyse économique et au fonctionnement du modèle; assurer le traitement informatique; un faire l'analyse multivariée, la simulation et la prévision; rédiger les rapports de recherche et les articles de périodiques et assurer la diffusion de ces derniers auprès des media et des publics concernés.

**Exigences** — Diplôme universitaire de 2e cycle en économie avec spécialisation en économétrie; 2 années d'expérience à titre d'économètre dans le domaine de l'économie de la santé. Toute franchise d'études de 30 crédits pertinentes à l'économétrie, supérieures à la scolarité exigée, compensée par une année d'expérience pertinente. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente à l'économétrie; toutefois, le candidat ou la candidate doit détenir au moins un certificat d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à un Secondaire V ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**Traitement** de 29 483\$ à 38 887\$

**Période d'inscription:**  
Du 25 février au 16 mars 1984

Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique  
Case postale 2188  
QUÉBEC, QC  
G1K 7N8

**Un ou une urbaniste et spécialiste en aménagement du territoire**  
Agent de recherche et de planification socio-économique, grade II

**Concours sectoriel numéro 105H-450005/OB** — Ce concours permettra de constituer une réserve de candidats pour au moins une année en vue de combler des emplois de même nature dans divers ministères, dans toutes les régions administratives du Québec.

Présentement 1 emploi à Québec au ministère des Transports  
3 emplois à Québec au ministère des Affaires municipales

**Attributions** — Conseiller et assister les municipalités locales, les municipalités régionales de comté et tout autre intervenant sur les questions relatives à la Loi sur l'urbanisme et l'aménagement, la Loi sur la protection du territoire agricole, la Loi sur l'environnement et toute autre loi ayant une incidence sur le domaine. Fournir au ministère concernant les avis techniques et professionnels sur divers dossiers d'urbanisme et d'aménagement du territoire et le cas échéant, effectuer l'évaluation des répercussions environnementales des projets de toute nature; élaborer des instruments méthodologiques et techniques en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire.

**Exigences** — Diplôme universitaire de 2e cycle en urbanisme ou en aménagement du territoire et posséder une année d'expérience pertinente dans l'exercice des attributions d'urbaniste et de spécialiste en aménagement du territoire OU diplôme universitaire de 1er cycle en urbanisme, en études urbaines ou en géographie et posséder 3 années d'expérience pertinente dans l'exercice des attributions d'urbaniste et de spécialiste en aménagement du territoire. Toute franchise d'études de 30 crédits pertinentes à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire, toutefois, le candidat ou la candidate doit détenir au moins un certificat d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à un Secondaire V ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**Traitement** de 29 483\$ à 38 887\$

**Période d'inscription:**  
du 25 février au 16 mars 1984

**Un ou une analyste en logiciel**  
Analyste de l'informatique et des procédés administratifs, grade II

**Concours sectoriel numéro 108H-450005/OB** — Ce concours permettra de constituer une réserve de candidats pour au moins une année en vue de combler des emplois de même nature dans divers ministères de toutes les régions administratives du Québec.

Présentement 4 emplois au ministère de l'Éducation à Québec.

**Attributions** — Étudier les différents aspects de problèmes liés au traitement de l'information et proposer des solutions appropriées. À cet effet, structurer et organiser des ensembles de données, évaluer, développer et entretenir des logiciels, aider les usagers à solutionner les problèmes d'utilisation du matériel et des logiciels.

**Exigences** — Détenir un premier diplôme universitaire terminal dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études en sciences pures, en sciences appliquées ou en administration; 3 années d'expérience dans l'exercice des attributions d'un analyste en informatique dont au moins 2 années en technologie informatique (systèmes d'exploitation). Toute franchise d'études pertinentes de 30 crédits supérieures à la scolarité exigée, compensée par une année d'expérience pertinente manquante. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente. Toutefois, le candidat doit détenir au moins un certificat d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à un Secondaire V ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par le ministère de l'Éducation du Québec. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**Traitement** de 29 536\$ à 38 557\$

**Période d'inscription:**  
du 25 février au 16 mars 1984

Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique  
Case postale 2188  
QUÉBEC, QC  
G1K 7N8

**Conseiller ou conseillère en réadaptation sociale**  
Attaché d'administration, grade II

**Concours sectoriel numéro 111H-963001/OB** — Ce concours vise à combler des emplois de même nature à la Commission de la santé et de la sécurité du travail dans la région administrative du Bas-St-Laurent/Gaspésie pour au moins une année.

Présentement 2 emplois à New-Richmond/Embosville et à Gaspé.

**Attributions** — Traiter, dans le cadre du processus de réparation intégrée, les demandes de prestations des victimes d'accidents du travail et fournir un support conseil aux accidentés afin de faciliter leur réinsertion au marché du travail; participer à l'évaluation des besoins des victimes d'accidents du travail; à la scolarité exigée, compensée par une année d'expérience pertinente manquante. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente aux attributions mentionnées. Toutefois, le candidat ou la candidate doit détenir au moins un certificat d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à un Secondaire V ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**Traitement** de 27 964\$ à 35 956\$

**Période d'inscription:**  
Du 25 février au 21 mars 1984

Seules seront considérées les inscriptions reçues à la Commission pendant la période d'inscription.

Commission de la santé et de la sécurité du travail  
Direction des Ressources humaines-est  
524, rue Bourdages  
Bureau 332  
QUÉBEC, QC  
G1M 1A1

**Professionnel ou professionnelle des services régionaux d'inspection Ingénieur, grade II**

**Concours sectoriel numéro 118H-963011/OB** — Ce concours permettra de constituer une réserve de candidats pour au moins une année en vue de combler des emplois de même nature à la Commission de la santé et de la sécurité du travail dans la région administrative de la Côte-Nord.

Présentement 1 emploi à Sept-Îles.

**Attributions** — Fournir une expertise professionnelle aux établissements dont il est chargé en matière de prévention et d'inspection, afin d'éliminer à la source les dangers pour la santé et la sécurité des travailleurs. À cette fin, participer à l'élaboration des programmes de prévention, les analyser et s'assurer de leur mise en application; communiquer avec les différents intervenants régionaux (DSC, associations, sectorielles, comités de santé et sécurité...); effectuer des inspections de conformité, répondre aux plaintes et décider du droit de refus de travail des travailleurs; réaliser les enquêtes nécessaires lors d'accidents graves ou de catastrophes afin d'en déterminer les causes et en faire les rapports conséquents; exercer tous les pouvoirs attribués aux inspecteurs.

**Exigences** — Être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec et posséder au moins 3 années d'expérience ayant permis l'acquisition de connaissances dans le domaine de la santé et de la sécurité du travail; toute franchise d'études de 30 crédits supérieures à celles requises compensée par une année d'expérience pertinente. Inclure une photocopie de l'original de sa carte de membre.

**Traitement** de 29 536\$ à 38 557\$

**Période d'inscription:**  
Du 25 février au 20 mars 1984

Seules seront considérées les inscriptions reçues à la Commission pendant la période d'inscription.

Commission de la santé et de la sécurité du travail  
Direction des ressources humaines-est  
524, rue Bourdages  
Bureau 332  
QUÉBEC, QC  
G1M 1A1

**Comment vous inscrire**

Vous inscrire à l'aide du formulaire **Offre de service** de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec, que vous pouvez vous procurer dans ses bureaux régionaux, les centres de main-d'œuvre et la plupart des caisses populaires.

Toute **Offre de service** doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à l'avis de concours. Le défaut de produire les documents exigés entraînera le rejet de la candidature au concours.

Expédier votre **Offre de service** à l'adresse indiquée à l'avis de concours correspondant.

L'Office vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

CONCOURS OUVERTS  
AUX HOMMES ET AUX FEMMES

Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

**Inscription** — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec  
Case postale 2188  
QUÉBEC, QC  
G1K 7N8

**Un ou une économètre en santé**  
Agent de recherche et de planification socio-économique, grade II

**Concours spécifique numéro 105J-450016/OB** — Ce concours vise à combler cet emploi au Conseil des Affaires sociales et de la famille et au besoin tout emploi identique dans la région administrative de Québec à l'intérieur d'un délai de six mois.

**Conseil des Affaires sociales et de la famille** — 1 emploi à Sillery

**Attributions** — Concevoir et opérationnaliser des modèles de simulation en économie de la santé; rassembler les données nécessaires à l'analyse économique et au fonctionnement du modèle; assurer le traitement informatique; un faire l'analyse multivariée, la simulation et la prévision; rédiger les rapports de recherche et les articles de périodiques et assurer la diffusion de ces derniers auprès des media et des publics concernés.

**Exigences** — Diplôme universitaire de 2e cycle en économie avec spécialisation en économétrie; 2 années d'expérience à titre d'économètre dans le domaine de l'économie de la santé. Toute franchise d'études de 30 crédits pertinentes à l'économétrie, supérieures à la scolarité exigée, compensée par une année d'expérience pertinente. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente à l'économétrie; toutefois, le candidat ou la candidate doit détenir au moins un certificat d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à un Secondaire V ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**Traitement** de 29 483\$ à 38 887\$

**Période d'inscription:**  
Du 25 février au 16 mars 1984

Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique  
Case postale 2188  
QUÉBEC, QC  
G1K 7N8

**Un ou une urbaniste et spécialiste en aménagement du territoire**  
Agent de recherche et de planification socio-économique, grade II

**Concours sectoriel numéro 105H-450005/OB** — Ce concours permettra de constituer une réserve de candidats pour au moins une année en vue de combler des emplois de même nature dans divers ministères, dans toutes les régions administratives du Québec.

Présentement 1 emploi à Québec au ministère des Transports  
3 emplois à Québec au ministère des Affaires municipales

**Attributions** — Conseiller et assister les municipalités locales, les municipalités régionales de comté et tout autre intervenant sur les questions relatives à la Loi sur l'urbanisme et l'aménagement, la Loi sur la protection du territoire agricole, la Loi sur l'environnement et toute autre loi ayant une incidence sur le domaine. Fournir au ministère concernant les avis techniques et professionnels sur divers dossiers d'urbanisme et d'aménagement du territoire et le cas échéant, effectuer l'évaluation des répercussions environnementales des projets de toute nature; élaborer des instruments méthodologiques et techniques en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire.

**Exigences** — Diplôme universitaire de 2e cycle en urbanisme ou en aménagement du territoire et posséder une année d'expérience pertinente dans l'exercice des attributions d'urbaniste et de spécialiste en aménagement du territoire OU diplôme universitaire de 1er cycle en urbanisme, en études urbaines ou en géographie et posséder 3 années d'expérience pertinente dans l'exercice des attributions d'urbaniste et de spécialiste en aménagement du territoire. Toute franchise d'études de 30 crédits pertinentes à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire, toutefois, le candidat ou la candidate doit détenir au moins un certificat d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à un Secondaire V ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**Traitement** de 29 483\$ à 38 887\$

**Période d'inscription:**  
du 25 février au 16 mars 1984

**Un ou une analyste en logiciel**  
Analyste de l'informatique et des procédés administratifs, grade II

**Concours sectoriel numéro 108H-450005/OB** — Ce concours permettra de constituer une réserve de candidats pour au moins une année en vue de combler des emplois de même nature à la Commission de la santé et de la sécurité du travail dans la région administrative de la Côte-Nord.

Présentement 1 emploi à Sept-Îles.

**Attributions** — Fournir une expertise professionnelle aux établissements dont il est chargé en matière de prévention et d'inspection, afin d'éliminer à la source les dangers pour la santé et la sécurité des travailleurs. À cette fin, participer à l'élaboration des programmes de prévention, les analyser et s'assurer de leur mise en application; communiquer avec les différents intervenants régionaux (DSC, associations, sectorielles, comités de santé et sécurité...); effectuer des inspections de conformité, répondre aux plaintes et décider du droit de refus de travail des travailleurs; réaliser les enquêtes nécessaires lors d'accidents graves ou de catastrophes afin d'en déterminer les causes et en faire les rapports conséquents; exercer tous les pouvoirs attribués aux inspecteurs.

**Exigences** — Être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec et posséder au moins 3 années d'expérience ayant permis l'acquisition de connaissances dans le domaine de la santé et de la sécurité du travail; toute franchise d'études de 30 crédits supérieures à celles requises compensée par une année d'expérience pertinente. Inclure une photocopie de l'original de sa carte de membre.

**Traitement** de 29 536\$ à 38 557\$

**Période d'inscription:**  
Du 25 février au 20 mars 1984

Seules seront considérées les inscriptions reçues à la Commission pendant la période d'inscription.

Commission de la santé et de la sécurité du travail  
Direction des ressources humaines-est  
524, rue Bourdages  
Bureau 332  
QUÉBEC, QC  
G1M 1A1

**Comment vous inscrire**

Vous inscrire à l'aide du formulaire **Offre de service** de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec, que vous pouvez vous procurer dans ses bureaux régionaux, les centres de main-d'œuvre et la plupart des caisses populaires.

Toute **Offre de service** doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à l'avis de concours. Le défaut de produire les documents exigés entraînera le rejet de la candidature au concours.

Expédier votre **Offre de service** à l'adresse indiquée à l'avis de concours correspondant.

L'Office vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

CONCOURS OUVERTS  
AUX HOMMES ET AUX FEMMES

Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

**Inscription** — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec  
Case postale 2188  
QUÉBEC, QC  
G1K 7N8

**Un ou une économètre en santé**  
Agent de recherche et de planification socio-économique, grade II

**Concours spécifique numéro 105J-450016/OB** — Ce concours vise à combler cet emploi au Conseil des Affaires sociales et de la famille et au besoin tout emploi identique dans la région administrative de Québec à l'intérieur d'un délai de six mois.

**Conseil des Affaires sociales et de la famille** — 1 emploi à Sillery

**Attributions** — Concevoir et opérationnaliser des modèles de simulation en économie de la santé; rassembler les données nécessaires à l'analyse économique et au fonctionnement du modèle; assurer le traitement informatique; un faire l'analyse multivariée, la simulation et la prévision; rédiger les rapports de recherche et les articles de périodiques et assurer la diffusion de ces derniers auprès des media et des publics concernés.

**Exigences** — Diplôme universitaire de 2e cycle en économie avec spécialisation en économétrie; 2 années d'expérience à titre d'économètre dans le domaine de l'économie de la santé. Toute franchise d'études de 30 crédits pertinentes à l'économétrie, supérieures à la scolarité exigée, compensée par une année d'expérience pertinente. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente à l'économétrie; toutefois, le candidat ou la candidate doit détenir au moins un certificat d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à un Secondaire V ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**Traitement** de 29 483\$ à 38 887\$

**Période d'inscription:**  
Du 25 février au 16 mars 1984

Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique  
Case postale 2188  
QUÉBEC, QC  
G1K 7N8

**Un ou une urbaniste et spécialiste en aménagement du territoire**  
Agent de recherche et de planification socio-économique, grade II

**Concours sectoriel numéro 105H-450005/OB** — Ce concours permettra de constituer une réserve de candidats pour au moins une année en vue de combler des emplois de même nature dans divers ministères, dans toutes les régions administratives du Québec.

Présentement 1 emploi à Québec au ministère des Transports  
3 emplois à Québec au ministère des Affaires municipales

**Attributions** — Conseiller et assister les municipalités locales, les municipalités régionales de comté et tout autre intervenant sur les questions relatives à la Loi sur l'urbanisme et l'aménagement, la Loi sur la protection du territoire agricole, la Loi sur l'environnement et toute autre loi ayant une incidence sur le domaine. Fournir au ministère concernant les avis techniques et professionnels sur divers dossiers d'urbanisme et d'aménagement du territoire et le cas échéant, effectuer l'évaluation des répercussions environnementales des projets de toute nature; élaborer des instruments méthodologiques et techniques en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire.

**Exigences** — Diplôme universitaire de 2e cycle en urbanisme ou en aménagement du territoire et posséder une année d'expérience pertinente dans l'exercice des attributions d'urbaniste et de spécialiste en aménagement du territoire OU diplôme universitaire de 1er cycle en urbanisme, en études urbaines ou en géographie et posséder 3 années d'expérience pertinente dans l'exercice des attributions d'urbaniste et de spécialiste en aménagement du territoire. Toute franchise d'études de 30 crédits pertinentes à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire, toutefois, le candidat ou la candidate doit détenir au moins un certificat d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à un Secondaire V ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**Traitement** de 29 483\$ à 38 887\$

**Période d'inscription:**  
du 25 février au 16 mars 1984

**Un ou une analyste en logiciel**  
Analyste de l'informatique et des procédés administratifs, grade II

**Concours sectoriel numéro 108H-450005/OB** — Ce concours permettra de constituer une réserve de candidats pour au moins une année en vue de combler des emplois de même nature à la Commission de la santé et de la sécurité du travail dans la région administrative de la Côte-Nord.

Présentement 1 emploi à Sept-Îles.

**Attributions** — Fournir une expertise professionnelle aux établissements dont il est chargé en matière de prévention et d'inspection, afin d'éliminer à la source les dangers pour la santé et la sécurité des travailleurs. À cette fin, participer à l'élaboration des programmes de prévention, les analyser et s'assurer de leur mise en application; communiquer avec les différents intervenants régionaux (DSC, associations, sectorielles, comités de santé et sécurité...); effectuer des inspections de conformité, répondre aux plaintes et décider du droit de refus de travail des travailleurs; réaliser les enquêtes nécessaires lors d'accidents graves ou de catastrophes afin d'en déterminer les causes et en faire les rapports conséquents; exercer tous les pouvoirs attribués aux inspecteurs.

**Exigences** — Être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec et posséder au moins 3 années d'expérience ayant permis l'acquisition de connaissances dans le domaine de la santé et de la sécurité du travail; toute franchise d'études de 30 crédits supérieures à celles requises compensée par une année d'expérience pertinente. Inclure une photocopie de l'original de sa carte de membre.

**Traitement** de 29 536\$ à 38 557\$

**Période d'inscription:**  
Du 25 février au 20 mars 1984

Seules seront considérées les inscriptions reçues à la Commission pendant la période d'inscription.

Commission de la santé et de la sécurité du travail  
Direction des ressources humaines-est  
524, rue Bourdages  
Bureau 332  
QUÉBEC, QC  
G1M 1A1

**Comment vous inscrire**

Vous inscrire à l'aide du formulaire **Offre de service** de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec, que vous pouvez vous procurer dans ses bureaux régionaux, les centres de main-d'œuvre et la plupart des caisses populaires.

Toute **Offre de service** doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à l'avis de concours. Le défaut de produire les documents exigés entraînera le rejet de la candidature au concours.

Expédier votre **Offre de service** à l'adresse indiquée à l'avis de concours correspondant.

L'Office vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

**SPÉCIALISTE EN MOYENS ET TECHNIQUES D'ENSEIGNEMENT (Bibliothécaire)**  
Service de la bibliothèque

Le spécialiste en moyens et techniques d'enseignement (S.M.T.E.) est affecté aux services d'exploitation documentaire pour les champs disciplinaires suivants: biophysique, chimie, biologie, mathématiques, informatique.

**Description générale de fonction**  
Le S.M.T.E. procède, à l'intérieur d'un champ disciplinaire spécifique, à la sélection et à l'évaluation de la documentation sous toutes ses formes, en fait l'analyse et en facilite l'accès et l'utilisation à la communauté universitaire.

**Tâches spécifiques**

- analyse documentaire
- sélection des documents et évaluation des collections
- initiation des usagers au choix et à la recherche documentaire
- support pour la consultation et l'utilisation des ressources
- exploitation des banques de données bibliographiques et des banques de données sources

**EXIGENCES:** Diplôme terminal de premier cycle en bibliothéconomie ou cinq (5) années d'expérience pertinente

OU

maîtrise en bibliothéconomie et diplôme de premier cycle dans une des disciplines pertinentes ou une discipline connexe (sciences pures et appliquées)

**TRAITEMENT:** Selon la convention collective des professionnels de l'Université du Québec à Trois-Rivières  
Echelle B - de 21 632\$ à 35 956\$

Les offres de services, accompagnées d'un curriculum vitae, doivent parvenir avant 17h00 le 8 mars 1984 au:

**Service du personnel**  
Université du Québec à Trois-Rivières  
C.P. 500, Trois-Rivières, Québec / G9A 5H7

Université du Québec à Trois-Rivières

La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec, organisme responsable de l'orientation, de la planification et de la coordination au sein du plus grand mouvement coopératif québécois regroupait plus de 1 400 caisses, 11 fédérations et 12 institutions sollicité des candidatures en vue de combler le poste de:

**CONSEILLER/CONSEILLÈRE EN RÉMUNÉRATION**

**FONCTIONS:**  
Ce (celle) spécialiste dans le domaine de la rémunération aura comme principales fonctions de concevoir, élaborer et de supporter l'application de politiques et de systèmes de gestion reliés à la rémunération des employés de l'ensemble des organismes du Mouvement Desjardins.

De plus, le (la) titulaire aura à coordonner et à alimenter différents groupes de travail composés de représentants de la Confédération, des fédérations et des institutions du Mouvement Desjardins.

Il (elle) devra agir à titre de ressource-conseil auprès des directions de ressources humaines des organismes du Mouvement Desjardins ou, au besoin, des autorités supérieures de ces organismes.

**CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ:**  
Le (la) candidat(e) recherché(e) possède une formation universitaire de premier cycle en relations industrielles, en économie ou en administration option "gestion des ressources humaines", ainsi qu'un minimum de sept (7) années d'expérience lui ayant permis d'acquies une expertise approfondie du domaine de la rémunération.

**REMUNÉRATION:**  
La Confédération offre un salaire concurrentiel en fonction de la formation et de l'expérience en plus de disposer d'une gamme complète d'avantages sociaux.

**LIEU DE TRAVAIL:** Lévis  
Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante avant le 6 mars 1984, en indiquant le titre du poste de façon précise.

La direction du personnel  
la confédération des caisses populaires et d'économie desjardins du québec

100, Avenue des Commandeurs  
Lévis (Québec)  
G6V 7N5

**GUARDIAN DU CANADA**  
**SOUSCRIPTEUR**  
 Assurances des entreprises  
 Recherchons un(e) candidat(e) avec un minimum de 5 ans d'expérience en assurances des entreprises.  
 Communiquer avec:  
**Ginette Bilodeau**  
 683-2136  
 de 9h00 à 16h00

**SECRÉTAIRE MÉDICAL(E) BILINGUE**  
 à temps partiel  
 Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 9 mars 1984 à:  
**Clinique O.R.L.**  
 44, Côte du Palais  
 Québec G1R 4H8

Important complexe hôtelier est à la recherche d'un(e)  
**CHEF EXECUTIF**  
**SOUS-CHEF**  
**DIRECTEUR D'HEBERGEMENT**  
**PROFESSIONNEL DE GOLF**  
**CHEF AUDITEUR DE NUIT**  
**MAITRE D'HOTEL**  
**EXIGENCES:**  
 Minimum 3 ans d'expérience  
 Faire parvenir votre curriculum vitae au:  
**DEPT 8878 - Le Soleil**  
 390, St-Vallier est, Québec G1K 7J6

**HORTICULTURE**  
 Postes offerts à temps plein ou partiel pour pépinière et centre jardin sur la rive-sud.  
**CAISSIÈRES**  
**HORTICULTEURS**  
**VENDEUR(EUSE)S**  
**CHEF DE CULTURE**  
**GÉRANT**  
 — Tous (toutes) candidat(e)s devront posséder un diplôme ou une expérience pertinente.  
 — Bon d'emploi accepté.  
 Adresser votre curriculum vitae avec photo en indiquant le poste désiré avant le 10 mars 1984 au:  
**Dépt 8879, Le Soleil**  
 390, St-Vallier est  
 Québec G1K 7J6

Un organisme oeuvrant dans l'industrie de la construction est à la recherche d'un(e) professionnel(le)  
**ARCHITECTE OU INGÉNIEUR**  
 La fonction consistera principalement à effectuer des évaluations de plans et de travaux et comportera également la responsabilité d'administrer un service de réclamations.  
**LIEU DE TRAVAIL:** Québec  
**EXIGENCES:**  
 Expérience minimale de 2 ans en Génie ou en Architecture.  
**SALAIRE SELON EXPÉRIENCE ET QUALIFICATIONS**  
 Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au:  
**DEPT 8887, LE SOLEIL**  
 390, ST-VALLIER EST  
 QUÉBEC G1K 7J6  
 avant le vendredi 2 mars 1984, 17h00.

**OFFRE D'EMPLOI**  
**CONTROLEUR**  
 Voici une occasion intéressante pour une personne dynamique de tenir un rôle important dans un organisme coopératif.  
 L'Association Coopérative des Pêcheurs de la Moyenne Côte-Nord recherche les services d'un contrôleur pour son usine de transformation des produits de la mer située à Rivière au Tonnerre (Comté Duplessis).  
 Relevant du directeur général, vous aurez la responsabilité des opérations comptables et financières incluant le contrôle des coûts, la production et l'analyse des états financiers, des budgets annuels et le conseil auprès de la direction en matière de politiques financières de la Coopérative. De plus, vous superviserez un service de quatre employés.  
 Le candidat recherché (homme ou femme) possède une expérience pertinente en comptabilité d'entreprise. Il a fait des études complètes et démontre d'excellentes aptitudes à la production et à l'analyse d'états financiers et de budget. Il aime le travail bien structuré et autonome.  
 Ce poste offre un défi intéressant à un salaire initial très concurrentiel avec avantages sociaux.  
 Si vous êtes intéressé(e), veuillez envoyer votre dossier en toute confiance avant le 2 mars 1984 à:  
**COMITE DE SELECTION**  
 C.P. 665, Sept-Iles G4R 4K9

**VENDEUR**  
**PROFESSIONNEL**  
 Notre compagnie a été choisie par le Groupe Baxter, propriétaires du Centre d'Achats "Le Bourgeois", pour construire 160 nouveaux terrains résidentiels dans les limites de la ville de Québec. Cette opportunité pour de nombreux Québécois de revenir habiter en ville nous oblige à retenir les services d'un vendeur professionnel. Expérience de l'habitation serait un avantage.  
 les constructions  
**bañitec**  
 2122, boul. Hamel, angle du Vallon  
 687-2553  
 Réverez très intéressés pour personne compétente. Pour entrevue, prière de communiquer avec:  
**M. VAILLANCOURT**

**GÉRANT(E) DE SERVICE**  
 Un concessionnaire automobile de moyenne envergure et établi de longue date, recherche un(e) gérant(e) pour son département de service.  
**ENDROIT:** Extérieur de Québec.  
**RESPONSABILITÉS:**  
 Le (la) gérant(e) de service s'occupe de l'organisation et de l'exploitation de son département; il (elle) est responsable de la gestion des ressources humaines, financières et matérielles du département. De plus, il (elle) se doit d'assurer le meilleur service possible à la clientèle.  
**EXIGENCES:**  
 Expérience pertinente minimum de trois (3) ans.  
**QUALITÉS PERSONNELLES:**  
 Leadership et facilité de communication  
 Sens de l'administration  
 Esprit d'initiative  
**REMUNERATION:**  
 En fonction des qualifications et compétences, plan complet d'avantages sociaux.  
 Toute demande sera traitée confidentielle.  
 Les personnes intéressées sont priées d'acheminer leur demande accompagnée d'un curriculum vitae avant le 2 mars 1984, à:  
**Dépt 8873, Le Soleil Ltée**  
 390, rue St-Vallier est, Québec G1K 7J6

**Offre d'emploi**  
**Directeur**  
**administratif**  
**Fonctions:**  
 Le directeur administratif est responsable, sous l'autorité du Bureau de direction, de l'administration de la Corporation. Il doit:  
 — assurer, avec efficacité, la bonne gestion et le contrôle adéquat du secrétariat sur le plan des ressources humaines, matérielles et financières;  
 — veiller à l'application des résolutions émises par le Bureau de direction;  
 — tenir à jour les dossiers des membres;  
 — participer, avec les autres membres du personnel, à la réalisation des objectifs, des orientations, des politiques et des priorités du Bureau de direction;  
 — assister les directeurs et les présidents de comité dans leurs diverses responsabilités;  
 — colliger des données pour la publication de la revue de la Corporation;  
 — maintenir des communications avec divers organismes professionnels, gouvernementaux et socio-économiques;  
 — assumer toute autre tâche à la demande du Bureau de direction.  
**Exigences:**  
 Expérience reconnue dans le domaine de l'administration;  
 Facilité de communication sur le plan des relations humaines;  
 Esprit de synthèse;  
 Capacité d'adaptation aux changements rapides;  
 Aptitudes à la rédaction pour correspondance générale;  
 Bonnes notions de comptabilité;  
 Bilinguisme;  
 Motivation.  
**Rémunération:**  
 À discuter selon l'expérience et la compétence.  
**Conditions de travail:**  
 Poste à temps complet, à Montréal, ouvert aux hommes et aux femmes.  
 Avantages sociaux.  
**Inscription:**  
 Faire parvenir curriculum vitae au Secrétariat avant le 9 mars 1984.  
**La Corporation professionnelle des évaluateurs agréés du Québec**  
 Place du Canada  
 Montréal H3B 2N2

**INFORMATIQUE**  
**ANALYSTE EXPERT** \$45,000 +  
 Une compagnie en pleine expansion dans la région de Québec est à la recherche de bons analystes experts pour joindre leur équipe dynamique en informatique. Les outils de travail sont IBM, IDMS, CICS. Les candidats choisis devront posséder de l'expérience dans la gestion de personnel et être intéressés à devenir Chargé de Projets dans un avenir rapproché.  
**PROGRAMMEUR-ANALYSTE** 35,000 +  
 Notre client est à la recherche de programmeurs-analystes avec un minimum de 2 années d'expérience dans un environnement IBM et utilisant les bandes de données. Un excellent salaire sera accordé aux candidats en plus d'une excellente gamme d'avantages sociaux et des la première année, trois semaines de vacances payées.  
**PRIÈRE D'APPELER**  
**RICHARD LEVESQUE AU:**  
 (418) 688-8525  
 7, Jardin de Merici  
 Suite 507  
 Québec, Québec  
 G1S 4N8

Centre Hospitalier des Laurentides  
**Établissement public à soins multiples de 554 lits, situé à l'Annexion dans le nord des Laurentides, à environ 160 kilomètres de Montréal, recherche un(e)**  
**INFIRMIER(ÈRE) - CHEF**  
**(Hébergement - Gériatrie)**  
**Fonctions:**  
 Sous l'autorité du directeur des soins infirmiers, l'infirmière - chef coordonne et contrôle les activités relatives à l'administration des soins aux bénéficiaires de son (ses) unités.  
**Exigences:**  
**a) Scolarité:**  
 — D.E.C. en techniques infirmières, plus une (1) année de spécialisation dans le même domaine ou en techniques administratives ou l'équivalent.  
**b) Expérience:**  
 — Deux (2) années d'expérience pratique;  
 — Six (6) mois d'expérience de gestion.  
**c) Autre:** Être membre en règle de l'Ordre.  
**Salaire:**  
 Selon la politique de rémunération du ministère des Affaires sociales (cours 12, entre 27,766.00 et 39,140.00 et selon les qualifications et l'expérience.  
 Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 17 mars 1984, au:  
 Directeur du personnel  
 Centre hospitalier des Laurentides  
 L'Annexion, (Québec)  
 J0T 1T0



**concours de recrutement**  
 Gouvernement du Québec  
 Office du recrutement et de la sélection du personnel  
 CONCOURS OUVERT  
 AUX HOMMES ET AUX FEMMES  
**Personnel de direction supérieure**  
**Biologie marine**  
**Coordonnateur ou coordonnatrice de la ressource marine**  
**Cadre supérieur classe V**  
**Concours spécifique numéro 635J-450053/OB** — Ce concours vise à combler cet emploi au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et, au besoin, tout emploi identique dans la région administrative Bas-St-Laurent et de la Gaspésie à l'intérieur d'un délai de six mois.  
**Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation**  
 — Direction de la recherche scientifique et technique  
 — 1 emploi à Gaspé  
**Attributions** — Assumer la gestion scientifique des projets de recherche et de développement de la ressource marine, endosier l'analyse et la programmation des projets de recherche, établir des échelonniers pour en contrôler l'évolution, collaborer à leur analyse en vue d'effectuer les regroupements possibles des différents projets et d'identifier les besoins en personnel et en équipement nécessaires à leur réalisation et assumer la responsabilité de leur réalisation à travers le réseau régionalisé de stations de recherche.  
**Exigences** — Diplôme universitaire de 1er cycle ou une attestation d'équivalence dûment certifiée par une université québécoise. Un minimum de 3 années d'expérience dans l'exercice d'activités de niveau professionnel ou d'encadrement comprenant 2 années dans le domaine de la recherche en milieu scientifique (biologie marine) ou dans un secteur connexe. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.  
 Aux fins de l'évaluation de la formation et de l'expérience, toute expérience pertinente non concomitante avec celle acquise sur le marché du travail est reconnue; chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience reconnue; chaque année d'expérience manquante peut être compensée par une année de scolarité reconnue et admissible au minimum requis.  
**Traitement** de 37 612 \$ 45 810 \$  
**Période d'inscription:** du 18 février au 14 mars 1984. Seules seront considérées les candidatures reçues à l'Office pendant la période d'inscription.  
**Inscription** — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec  
 Case postale 2188  
 QUÉBEC, QC G1K 7N8  
**Comment vous inscrire**  
 Vous inscrire à l'aide du formulaire **Offre de service** de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec, que vous pouvez vous procurer dans ses bureaux régionaux, les centres de main-d'œuvre et la plupart des caisses populaires.  
 Toute **Offre de service** doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à l'avis de concours. Le défaut de produire les documents exigés entraînera le rejet de la candidature au concours.  
 Expedier votre **Offre de service** à l'adresse indiquée à l'avis de concours correspondant.  
 L'Office vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.  
**Québec**

**MICRO LOGIC**  
 ouvrira en février 84 sa nouvelle succursale à Ste-Foy pour la vente d'ordinateurs au détail avec centre de réparation.  
 Nous offrons actuellement d'intéressantes possibilités de carrière dans la vente au détail.  
**DIRECTEUR,**  
**VENTE AU DÉTAIL**  
 La personne choisie sera responsable du fonctionnement de la succursale, la formation et gestion du personnel de vente, l'établissement d'objectifs de vente, et l'accroissement de la clientèle. Une expérience d'au moins 3 ans dans le domaine de la vente de systèmes informatiques est essentielle.  
**REPRÉSENTANTS(ES),**  
**VENTE AU DÉTAIL**  
 Les personnes recherchées auront une connaissance des produits informatiques et de la vente au détail. Elles devront être aptes à se familiariser aux différentes applications informatisées pour usage personnel et commercial.  
 La rémunération et les avantages sont très concurrentiels. Veuillez adresser votre curriculum vitae avant le 10 mars 1984 à:  
**Reda Bahrawy**  
 2796, chemin Ste-Foy  
 Ste-Foy, Québec G1V 1V8

**MICRO LOGIC**

**Le Groupe Resto**  
**GÉRANT(E)**  
**DE RESTAURANT**  
**Le GROUPE RESTO INC.**, la filiale restauration de Culinar Inc., est à la recherche de personnes de calibre supérieur pour assumer les fonctions de gérant(e) de restaurant.  
**SOMMAIRE:**  
 — Sous l'autorité immédiate du gérant(e) de territoire, le (la) gérant(e) de restaurant a comme responsabilités générales d'assumer l'ensemble des fonctions permettant d'assurer une opération efficace et rentable du restaurant dont il (elle) a charge tout en favorisant le développement d'une relation de qualité entre les employés, la clientèle et la compagnie.  
**EXPERIENCE:**  
 — Le (la) candidat(e) idéal(e) possède quelques années d'expérience pertinente en gestion matérielle, budgétaire et en supervision du personnel.  
 En appréciant l'autonomie, la personne retenue est capable de travailler par objectifs, fait preuve de souplesse et sait diriger en tenant compte des valeurs humaines que préconise l'organisation.  
**QUALIFICATIONS:**  
 — Être détenteur(trice) d'un diplôme de fin d'études secondaires et avoir une bonne connaissance de l'anglais (parlé) seraient des atouts importants.  
**LIEU DE TRAVAIL:** Québec.  
 Si vous pensez être la personne qu'il nous faut, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae (et copies de vos attestations d'études) au plus tard le 9 mars 1984 à:  
**Le Groupe Resto Inc.**  
**a/s direction du personnel**  
**3575, boul. Hamel, suite 300**  
**Québec G2E 5G3**  
 Le Groupe Resto Inc, une filiale de Culinar Inc.

**ASSURANCE INDIVIDUELLE**  
 Mutuelle des Fonctionnaires du Québec, une institution financière au service exclusif des membres de la Fonction publique, parapublique et péripublique recherche des candidats(es) pour occuper un poste de:  
**Responsable des services à la clientèle**  
**La fonction**  
 — Planifier, répartir et vérifier l'exécution des activités reliées aux communications informatives ou consultatives avec la clientèle, à la gestion des clauses contractuelles, à l'annulation des polices sans valeur financière, aux changements non-contractuels de même qu'à la gestion de la réassurance et participe à la gestion des ressources humaines, matérielles et financières de son secteur.  
**Les conditions d'admission**  
 — Détenir un diplôme d'études collégiales en techniques administratives ou l'équivalent.  
 — Posséder un minimum de sept (7) années d'expérience dans le domaine de la gestion informatisée de l'assurance individuelle dont une (1) année dans un poste de gérance.  
 — Avoir réussi plusieurs examens en vue de l'obtention du titre de F.L.M.I.  
 — Maîtriser les langues française et anglaise.  
 — Connaître le «Cycle» du système Life/70 serait un atout.  
**Les conditions de travail**  
 Une rémunération selon les qualifications et l'expérience et un plan complet d'avantages sociaux.  
**Lieu de travail**  
 Québec  
 Toute candidature sera tenue confidentielle et devra être expédiée avant le 3 mars 1984.  
**Mutuelle des Fonctionnaires du Québec**  
 a/s Directeur des ressources humaines  
 Case postale 16040  
 Québec (Québec)  
 G1K 7X8

Programme de coopération internationale  
 Québec — Royaume-Uni  
 1984 — 1985

**DIX POSTES DE MONITEURS ET MONITRICES DE LANGUE FRANÇAISE**  
 Les ministères des Affaires intergouvernementales et de l'Éducation du Québec annoncent l'ouverture de dix postes de moniteurs et monitrices pour l'enseignement de la langue française au Royaume-Uni. Ces stages de douze heures par semaine dans une école britannique permettront aux participants de perfectionner leur connaissance de la langue anglaise tout en accomplissant un travail intéressant.  
**CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ**  
 • Être âgé(e) de 20 à 30 ans;  
 • Terminer un programme universitaire (certificat, majeure ou baccalauréat) dans les langues modernes;  
 • Ne pas avoir plus de deux années d'expérience en enseignement si l'on est déjà diplômé(e).  
**AIDE FINANCIÈRE ET CONDITIONS MATÉRIELLES**  
 • Versement d'une allocation de séjour de £ 2,600 (environ 5 500 \$) payée en neuf mensualités entre septembre et mai (cette allocation couvre les frais d'UNE personne).  
 • Paiement du transport international par le ministère des Affaires intergouvernementales du Québec.  
**INSCRIPTION**  
 Pour obtenir un formulaire s'adresser:  
 • au Service de la coopération internationale des universités ou  
 • à la Direction générale de l'enseignement et de la recherche universitaires  
**Ministère de l'Éducation**  
 1035, rue De La Chevrotière  
 Édifice G, 20e étage  
 Québec, Qc  
 G1R 5A5  
 (418) 643-3706  
 a/s Robert Thibaudeau  
**DATE LIMITE D'INSCRIPTION:**  
 Le 9 mars 1984  
 Gouvernement du Québec  
 Ministère des Affaires intergouvernementales  
 Ministère de l'Éducation

**CONTREMAÎTRE**  
Personne demandée avec expérience pour prendre personnel en charge dans une buanderie commerciale.

**SECRÉTAIRE-COMPTABLE**  
— Avec ou sans expérience  
Faire parvenir votre curriculum vitae au  
C.P. 69  
Stoneham G0A 4P0

**REPRÉSENTANT(E)**  
Amenez-vous vendre des produits de prestige et de qualité supérieure pour cuisines et salles de bains? Nous représentons les compagnies Dupont Corian Maytag (broyeurs), Moen (robinets), Owens Corning et Acroform (bains tourbillons et baignoires).  
Nous recherchons un(e) représentant jeune et dynamique, bilingue, possédant 2 ou 3 années d'expérience. Envoyez votre candidature au  
**Dépt 8876, Le Soleil**  
390, St-Vallier est, Québec G1K 7J6

**TECHNICIEN**  
Une importante entreprise manufacturière d'équipements de cuisine institutionnel, commercial et industriel est à la recherche d'un(e) TECHNICIEN(NE) en méthode de programmation sur machine CNC.

**LES EXIGENCES:**  
— Un DEC en mécanique ajustage  
— Un cours sur contrôle numérique  
— 3 ans d'expérience.  
Salaire selon compétence.  
Chaque dossier sera traité confidentiellement.  
Faire parvenir votre curriculum vitae le plus tôt possible à Nicole Roy.

**Julien** Les Entreprises Julien Inc.  
200, rue Lachance  
Québec (Québec) G1P 2H3

**VENDEUR DEMANDÉ**  
Pour vente de terrains résidentiels sur la rive sud.

**Exigences:**  
— expérience pertinente  
— le bilinguisme est souhaitable

**Nous offrons:**  
— bureau aménagé  
— salaires et commissions  
— développement planifié par urbanistes.

Faire parvenir curriculum vitae au plus tard le 5 mars à  
**M. Pierre Gagnon, Adm.A.**  
563, Trans-Canada  
St-David, QC. G6W 1H5  
Poste offert aux femmes ou aux hommes.

**Hertz** **REPRÉSENTANT(E) DES VENTES**  
HERTZ, la plus importante compagnie de location de voitures, recherche un(e) représentant(e) des ventes pour la ville de Québec et l'Est de la province.

Sous l'autorité du directeur régional, le (la) représentant(e) sera responsable de vendre et promouvoir les produits et services de la compagnie Hertz auprès des agences de voyages, compagnies, gouvernements et compagnies aériennes dans un territoire établi.

Le (la) candidat(e) devra être bilingue, avoir une expérience pertinente dans un domaine connexe. Résidant dans la ville de Québec. Il (elle) sera appelé(e) à voyager.

Les candidats intéressés devront faire parvenir une demande écrite accompagnée d'un curriculum vitae au  
**Directeur régional des ventes**  
5250, rue Ferrier, suite 403  
Montréal H4P 1L6

**HOPITAL STE-MONIQUE (1970) INC. CHSP 58 lits**  
requiert les services d'un(e)  
**DIRECTEUR(TRICE) DES SOINS INFIRMIERS**  
Sous l'autorité du directeur général  
— Assume l'organisation, l'administration, la coordination et le contrôle budgétaire de son secteur  
— Approuve et contrôle l'utilisation des ressources humaines et matérielles  
— Assure la distribution et l'évaluation des soins infirmiers.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 9 mars 1984 à l'adresse suivante:  
**DIRECTEUR GENERAL**  
HOPITAL STE-MONIQUE (1970) INC.  
3415, boul. Hamel, Les Saules, Qc G1P 2J7

**REPRESENTANT(E) DES VENTES**  
recherché(e) pour se joindre à l'équipe d'une compagnie nationale de courrier très importante.

**LES CANDIDAT(E)S:**  
Bilingues avec expérience antérieure dans la vente, motivation et agressivité seront considérés.

Cette entreprise est supérieure à ses concurrents entre autres à cause des salaires, commissions, allocations de voiture et autres bénéfices sociaux.

Veuillez, s'il vous plaît, contacter  
**Yolande Demers**  
653-4914

**DIRECTEUR(TRICE) DE PROJETS DE CHARPENTE**  
Swan Wooster & Cie Ltée, un chef de file en génie conseil recherche les services d'un(e) directeur(trice) de projets en génie civil et de charpente pour d'importants projets de pâtes et papier.

Nous exigeons au moins 10 ans d'expérience dans le domaine des produits forestiers.

Le bilinguisme est un atout certain.

Le salaire est concurrentiel et proportionnel à l'expérience.

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s d'envoyer leur curriculum vitae à  
**SWAN, WOOSTER & CIE LTÉE**  
C.P. 1025, Complexe Desjardins, Montréal  
H5B 1C2

**Personnes demandées pour foyer de pension**  
L'Entrée aux Inadaptés Pascal Tache Inc. de la région de Montmagny est à la recherche d'un couple pour s'occuper de 16 personnes handicapées intellectuelles.

Le couple aura à assumer la garde du foyer ainsi que certaines autres responsabilités souvent en collaboration avec des professionnels (religieux, du réseau des Affaires sociales (éducateur(trice)s, travailleuseuse(s) sociales, médecins et autres).

Le couple doit être en bonne santé et en mesure de demeurer dans la ville de Montmagny. Il lui faudra aussi être capable de travailler en équipe et avoir le sens de l'organisation et de la planification.

La rémunération est à discuter.

**DATE D'ENTRÉE EN FONCTIONS:**  
— Avant le 1er juillet 1984.

Adressez votre demande avant le 17 mars 1984 minuit à  
**Concours recrutement**  
C.P. 231  
Montmagny G5V 3S6

**VENDEUSE(EUR)S**  
Notre client, une importante compagnie qui se spécialise dans la vente de bijoux mode est à la recherche de vendeuse(eur)s à temps plein et à temps partiel pour ses magasins de la région de Québec.

Les candidate(s) recherchée(s) ont une belle personnalité, des aptitudes de travail avec le public et possèdent un certificat d'études secondaires.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir le plus tôt possible leur curriculum vitae accompagné d'une photo récente, à l'adresse suivante:

**Gaétan Gagné & Associés Inc.**  
REF: 104-084  
3460, rue La Pérade, suite 101  
St-Foy, Québec  
G1X 3Y5  
Cabinet de gestion-conseil

**VOUS ÊTES AMBITIEUX(EUSE) DEVEZ VOTRE PROPRE PATRON**  
Vous possédez un camion de 12 pieds et plus. Revenus très intéressants. Aucune mise de fonds requise.

**Ecrire à:**  
C.P. 3215  
succ. St-Roch  
G1K 6Y2

**L'INDUSTRIELLE**  
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE  
COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALES

**REPRÉSENTANT**  
homme ou femme

**VIE - FEU - VOL - RESPONSABILITÉ - AUTOMOBILE**

**LE POSTE:**  
Assurer le service à la clientèle existante et offrir nos services à de nouveaux clients.

**QUALIFICATIONS REQUISES:**  
— Posséder un diplôme d'étude secondaire  
— Être âgé d'au moins 23 ans  
— Être dynamique, responsable et capable de faire preuve d'initiative

**AVANTAGES:**  
— Entraînement spécial  
— Programme de formation de 21 ans  
— Bénéfices sociaux  
— Opportunité d'avancement

**SALAIRE INITIAL: INTÉRESSANT**

Faire parvenir votre curriculum vitae ou communiquer avec: **Jean-Paul Deschenes**  
91, rue St-Georges ouest  
Lévis, Qué. G6V 6K6  
Tel: 833-2613

**Grenier, St-Pierre & Associés**  
Notre firme, spécialisée en conception et développement de bases de données et systèmes informatisés, est présentement à la recherche de **CONSEILLERS(ÈRES)** ayant des connaissances dans un des domaines suivants:  
— modélisation de données,  
— analyse et conception structurées,  
— logiciels IMS, IDMS, CICS, SQL, FOCUS, RAMIS,  
— micro-informatique.

Postes disponibles à Québec et Montréal.  
Les personnes intéressées sont priées d'acheminer leur curriculum vitae à l'adresse suivante:  
**Grenier, St-Pierre & Associés Inc.**  
775, rue St-Jean-Baptiste, suite 203  
Québec (Québec) G2E 5G5

Membre de **DEFI INFORMATIQUE**

**Ville de Saint-Luc**  
PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE SAINT-LUC  
COMTE DE SAINT-JEAN

**OFFRE D'EMPLOI**  
**POSTE DE DIRECTEUR DU SERVICE DE LA POLICE ET DU SERVICE DES INCENDIES**

La ville de Saint-Luc requiert les services d'un directeur du service de police et du service des incendies devant planifier, organiser, diriger et contrôler les activités administratives et opérationnelles d'un corps de police.

**QUALIFICATIONS:**  
— Détenir un diplôme d'études secondaires complètes avec succès ou l'équivalent, reconnu par le ministère de l'Éducation.  
— Avoir complété avec succès 10 cours d'une durée totale minimale de 450 heures en gestion policière et administration, dans une institution de formation policière, dans une université ou dans un collège, relevant du ministère de l'Éducation.  
— Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans l'administration, les opérations et les enquêtes policières et de la sécurité des incendies, peuvent suppléer à l'absence des cours précités.  
— Avoir complété avec succès un cours de formation de base dispensé par une institution de formation policière ou posséder les connaissances équivalentes.  
— Posséder au moins 7 années d'expérience policière, dont 2 années d'expérience en gestion du personnel.  
— Posséder les qualités professionnelles reliées à la formation postule.  
— Réussir les examens pertinents à ce poste, de la Commission de Police du Québec.

**Responsabilités:**  
— Sous la direction du Directeur général de la ville de Saint-Luc, le directeur du service de police et des incendies de la municipalité devra procéder à la reorganisation et à l'implantation du dit service et voir à son fonctionnement.

**SALAIRE:**  
— Jusqu'à un maximum de 32 000\$ selon la compétence.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae complet accompagné des attestations d'études requises et d'une photographie, au dessous et ce avant le 28 mars 1984. L'enveloppe devra porter les mentions "CONFIDENTIEL" et "DIRECTEUR DU SERVICE DE LA POLICE ET DU SERVICE DES INCENDIES", dans le coin inférieur gauche.

**VILLE DE SAINT-LUC**  
**Jean-Pierre Bruneau**  
Directeur général/greffier  
347, boul. St-Luc, C.P. 90  
SAINT-LUC, (St-Jean), Québec  
J0J 2A0

**L'ingénieur maritime des Forces canadiennes vogue sur les mers du monde**

Vous pouvez vous forger une carrière intéressante dans la marine canadienne. Les Forces canadiennes sont présentement à la recherche de diplômés en génie, en science et en technologie des sciences appliquées.

Les ingénieurs maritimes travaillent au Canada et outre-mer, sur terre et sur mer. Ils relèvent les défis technologiques du présent et de l'avenir. Eventail d'emplois tels que: officier de génie à bord d'un navire, officier des systèmes de combat ou du développement des projets, conférencier dans des écoles de génie canadiennes et étrangères, gestion des établissements d'essais et plusieurs autres. De plus, si choisis, les ingénieurs maritimes ont l'occasion de poursuivre des études post-universitaires au Canada ou à l'étranger.

Le génie maritime est une carrière intéressante et captivante qui relève les défis du génie moderne et vous offre l'occasion de voyager, tout en servant votre pays.

**Imbattable... la vie dans les Forces**

Pour plus de renseignements, visitez le centre de recrutement le plus proche de chez vous, ou téléphonez à frais virés ou postez le coupon ci-dessous. Consultez les pages jaunes, sous la rubrique Recrutement.

**LES FORCES ARMÉES CANADIENNES** **Canada**

**Une carrière militaire - c'est différent**

Directeur du recrutement et de la sélection  
Quartier général de la défense nationale  
Ottawa (Ontario) K1A 0K2

J'aimerais en savoir plus long sur les postes à combler aux services d'ingénierie maritime des Forces armées canadiennes.

Nom \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Diplôme \_\_\_\_\_

**VIA** VIA Rail Canada Inc.

VIA Rail Canada, la Société chargée de la gestion et de l'exploitation de l'ensemble des services ferroviaires voyageurs interurbains et transcontinentaux au Canada, est à la recherche d'un:

**Administrateur de données**

L'administration des données est l'une des composantes essentielles de la stratégie de traitement de l'information.

**Ces fonctions comprendront:**

- Elaborer et contrôler la politique de gestion des données de la Société
- Développer et améliorer le modèle structural des données de la Société
- Veiller à ce que la conception des bases de données soit conforme au modèle établi
- Adapter et contrôler le dictionnaire de données de la Société afin de faciliter le processus de conception des bases de données et de rendre disponible aux usagers les informations relatives aux données de la Société

**Particularités:**

- Expérience en conception de bases de données logiques et en conception de modèles de données
- De l'expérience en tant qu'administrateur de données constituerait un atout majeur

**Generalités:**

- Diplôme universitaire ou l'équivalent
- Sept années d'expérience en traitement de l'information

VIA offre des chances égales d'emploi.  
Discrétion assurée.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le numéro de dossier 164, à l'adresse ci-dessous:

**VIA Rail Canada**  
Ressources humaines  
2001, rue Université, 5ième étage  
Montréal (Québec) H3A 2A6

**VIA** VIA Rail Canada Inc.

VIA Rail Canada, la Société chargée de la gestion et de l'exploitation de l'ensemble des services ferroviaires voyageurs interurbains et transcontinentaux au Canada, est à la recherche d'un

**Concepteur de bases de données**

Utilisant les techniques les plus récentes en ce domaine, le titulaire sera responsable de toutes les étapes de la conception des bases de données, depuis le stade de l'organisation logique des données jusqu'à la réalisation physique du produit final.

**Ces fonctions comprendront:**

- La production des structures logiques de données de la Société
- La définition des données du dictionnaire qui représenteront le modèle de base de données
- La conception physique et la réalisation de bases utilisables pour des systèmes de gestion intégrés
- L'établissement de directives permettant l'usage le plus rationnel possible des logiciels de bases de données.

**Particularités:**

- Connaissance des concepts et techniques d'analyse de données
- Connaissance des besoins d'information d'au moins deux secteurs opérationnels d'une entreprise
- De l'expérience en conception et en réalisation de bases de données de systèmes de gestion intégrés constituerait un atout certain

**Generalités:**

- Facilité de communication
- Expérience en analyse de systèmes
- Sept années d'expérience en traitement de l'information

VIA offre des chances égales d'emploi.  
Discrétion assurée.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le numéro de dossier 166, à l'adresse ci-dessous:

**VIA Rail Canada**  
Ressources humaines  
2001 rue Université, 5ième étage  
Montréal (Québec) H3A 2A6

# carrières et professions

COMPOSEZ 647-3266  
OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS  
LE SOLEIL LTÉE, C.P. 1547, QUÉBEC, QUÉ. G1K 7J6

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assurées à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent d'abord aux hommes et aux femmes.

**RECHERCHÉ-VOUS DES SPECIALISTES? ANNONCEZ DANS CARRIÈRES ET PROFESSIONS**

**PHARMACIEN(ENNE)**  
Temps partiel.  
Sur la Rive-sud.  
Communiquer au:  
**831-9826**  
ou  
**529-5975**

**DIRECTEUR(TRICE) A L'HEBERGEMENT** avec expérience parfaitement bilingue  
Composez: **653-3118**

**PHARMACIEN(NE) licencié(e)**  
Licence obtenue pour le 30 avril, temps plein, disponible immédiatement.  
Écrire: Dépt 8877  
Le Soleil Ltée  
390, St-Vallier est  
Québec G1K 7J6

**LE CHATEAU ÉTALAGISTE**  
Expérimenté(e), dans le courant de la mode actuelle.  
Pour la région de Québec. Avec voiture. Temps plein.  
Communiquer avec:  
**Lucie 692-3644**

**PHOTOGRAPHIE TECHNICIEN(NE) EN LABORATOIRE COULEUR** avec expérience.  
Faire parvenir C.V. au  
Dépt 8883  
Le Soleil Ltée  
390, St-Vallier est  
Québec G1K 7J6

**REPRÉSENTANT(E)**  
Pour imprimerie spécialisée dans travaux couleur.  
Pour région de Québec et Montréal.  
Doit posséder un DEC et une automobile.  
Téléphonez au:  
**683-2508**  
et demandez M. Claude Veilleux

Personne demandée pour **TRANSCRIPTION DE TEXTES dictés sur bobines.**  
— Travail à nos bureaux.  
— Heures à déterminer selon besoins et disponibilité.  
— Remunération à la pièce.  
Écrire au:  
**DEPT 8874, Le Soleil 390, St-Vallier est Québec G1K 7J6**

**CUISINIER(E)** avec cinq (5) ans d'expérience, cuisine générale, de soir.  
Envoyer C.V. et photo au:  
**Dépt 8872 Le Soleil Ltée 390, St-Vallier est Québec G1K 7J6**

**SECRÉTAIRE JURIDIQUE**  
Minimum 5 ans d'expérience. Bureau Haute-Ville. Poste temporaire: 6 mois.  
Faire parvenir curriculum vitae à:  
**FORTIN, DALLAIRE & ASS. a/s Mme Guérard C.P. 339 Haute-Ville, Québec G1R 4P8**

**LA COMMERCIALE ASSUREUR-VIE**

**Fonctions:**  
— Vente et promotion de nos produits auprès de maisons de courtage.  
— Vente personnelle.  
— Possibilité d'avancement très intéressante pour celui qui est prêt à travailler et démontrer ses capacités.

Territoire de Québec et banlieue. Poste ouvert immédiatement.

**Exigences:**  
— Formation CFAAV première et deuxième année.  
— Bonne connaissance de l'anglais.  
— Expérience de 4 années et plus.  
Faire parvenir curriculum vitae à:  
**Louis Major, AVA 2835, chemin Gomin, Bureau 103 Ste-Foy, Qc G1V 2K1**

Toutes réponses seront considérées strictement confidentielles.

La Saskatchewan, la belle province des Prairies  
Ministères de l'Éducation de la Saskatchewan  
**Enseignants francophones**

Plusieurs commissions scolaires de la Saskatchewan sont à la recherche d'enseignants certifiés pour enseigner dans les écoles françaises et d'immersion ainsi que pour l'enseignement du français de base.

La préférence sera accordée aux candidats qui:

- détiennent un brevet d'enseignement reconnu par la province;
- ont au moins 2 ans d'expérience;
- sont bilingues;
- sont capables de s'adapter au contexte de la Saskatchewan;
- donnent au moins 3 références.

Les candidats seront personnellement contactés concernant les entrevues. Cette offre d'emploi a été envoyée aux centres locaux de la main-d'œuvre du Canada.

Le Bureau de la minorité de langue officielle (ministère de l'Éducation) invite les candidats à faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse ci-dessous avant le 15 mars 1984.

M. Louis Julé  
Directeur général  
Bureau de la minorité de langue officielle  
Ministère de l'Éducation  
2220, avenue Collège  
REGINA, Saskatchewan S4P 3V7  
Tel. (306) 565-6089

# Deux étudiants dénoncent le sexisme dans les cours de droit

par **J.-Claude RIVARD**  
L'enseignement du droit se fait de façon sexiste, non seulement à l'université de Sherbrooke, mais dans la majorité des universités du Québec.  
Dans le cadre d'un

les travaux pratiques mis entre les mains des étudiants pendant leurs trois années d'études.

La professeure Ann Robinson a confirmé la justesse de ces observations en déclarant, au quotidien LE SOLEIL que les facultés de droit des autres universités n'échappent pas au phénomène, y compris celle de l'université Laval.

L'étude de M. Morello et de Mme Rosenthal se complète d'ailleurs d'un sondage comparant les outils pédagogiques utilisés à Sherbrooke avec ceux des autres facultés de droit du Québec.

L'homme accumule des biens immobiliers de valeur considérable (terrains, immeubles, actions). On le voit propriétaire de grosses entreprises dont il est souvent l'actionnaire majoritaire. On le retrouve dans les hautes sphères des professions libérales et des postes administratifs.

Les sommes d'argent dépensées par la femme ne servent qu'à embellir son apparence physique (manteaux de fourrure, produits de beauté) et d'accessoires ménagers. La femme est habituellement ménagère, caissière ou secrétaire, lorsqu'elle n'exerce pas "le plus vieux métier du monde".

## L'école ouverte aux adultes pour qu'ils aient la chance de compléter leurs études

(D'après PC) — Ouvrir les écoles aux adultes pour leur donner les mêmes chances qu'aux enfants devant les impératifs nouveaux de la société informatisée constitue l'objectif central de la politique d'éducation des adultes qui sera rendue publique la semaine prochaine.

L'énoncé de politique, intitulé "Un projet d'éducation permanente", dont la Presse canadienne a obtenu copie, fait l'audacieux pari d'identifier la qualification des personnes comme point d'articulation des besoins vitaux de l'individu et des exigences de la société de demain.

S'inspirant des principales recommandations de la Commission Jean, la politique ne vise pas à ce que le gouvernement s'approprie la gestion de la totalité des activités d'éducation des adultes.

Son objet, "c'est plus humblement de définir les visées et les

moyens de l'action gouvernementale en éducation des adultes" et "de s'assurer que les budgets que l'Etat consacre à l'éducation des adultes (...) respectent rigoureusement les priorités de développement", précisent les signataires de la présentation de cet énoncé de 150 pages, les ministres Camille Laurin, Pauline Marois et Denise Leblanc-Bantey.

Pour que les Québécois acquièrent une formation de base jugée minimale, l'Etat devra ouvrir aux adultes les écoles publiques pour qu'ils aient les mêmes chances que tous les autres élèves de compléter leurs études.

La moitié des quelque 250.000 analphabètes de la province sont désireux d'éliminer leur handicap. Le Québec compte deux millions de Québécois âgés de 15 ans et plus qui n'ont pas de diplôme d'études secondaires, précise le document.

Theâtre, cinéma, exposition, lecture, musique...  
**LES PAGES ARTS ET SPECTACLES** me renseignent

**MOI, JE LIS LE SOLEIL TOUS LES JOURS!**

abonnement: **647.3333**



### Sexisme flagrant

Passant au crible les travaux pratiques, les étudiants en droit, à la recherche d'éléments sexistes flagrants qui nient l'égalité entre l'homme et la femme, ils en sont venus à la conclusion que ces éléments reviennent avec

une telle fréquence qu'ils nuisent à l'atteinte de l'objectif principal de la formation en droit: "l'acquisition des principales connaissances, habilités et aptitudes souhaitées du juriste".

L'homme gagne habituellement de gros salaires (\$14,000 à \$70,000), sa principale source d'argent.

La femme gagne habituellement peu (\$14,000 et moins), et ses revenus lui proviennent de donations, de successions (parents, oncles) et de pensions alimentaires.

**CLINIQUE D'OPTOMETRIE DE LORETTEVILLE**  
Examen de la vue  
Verres de contact  
Lunettes

**Dr René Rhéaume, O.D., optométriste**  
167, boul. Valcartier, Loretteville  
**842-8408**

## C'est à ne pas manquer: des téléviseurs Viking offerts à très bons prix Eaton!

**Télécouleur portatif 51 cm Viking Eaton**  
Prix Eaton **459<sup>99</sup>** ch

1. Tube image "Super AccuFilter" à définition phosphorée pour une image nette et précise. Syntonisation électronique au varactor, commandes automatiques pour les couleurs, teintes contrastantes et tons de chair. Modèle 8471-20C



**Cassettes audio et vidéo TDK à prix spéciaux!**

Format	Prix Eaton
4. Beta L-500	<b>12<sup>99</sup></b> ch
5. Beta L-750	<b>14<sup>99</sup></b> ch
6. VHS T-160	<b>24<sup>99</sup></b> ch
7. Nettoyeur de têtes pour format VHS, modèle TCL-30	<b>24<sup>00</sup></b> ch
8. Nettoyeur de têtes pour format Beta. Modèle LCL-30	<b>24<sup>00</sup></b> ch
9. Cassette audio SA-90	<b>4<sup>79</sup></b> ch

**Télécouleur portatif 36 cm avec télécommande**  
Prix Eaton **649<sup>99</sup>** ch

2. Possibilité de 105 postes, selon la câblocompatibilité. Commandes automatiques pour la couleur, les teintes contrastantes et de chair. Syntonisation de fréquence avec repérage automatique. Modèle 5447-20CR



La carte **AMERICAN EXPRESS** est aussi acceptée pour les achats en personne seulement



**Les restaurants Eaton**

**Spaghetti à volonté.**  
Tous les jeudis soir à compter de 16 hres  
**3,39\$** par personne

**Poisson et frites à volonté**  
Tous les vendredis soir à compter de 16 hres  
**3,79\$** par personne

**Pour des achats en toute confiance**

Bientôt, une nouvelle saison. Avec elle, s'améliore le goût du renouvellement et le besoin de changement. Pour des idées mode ou décoration, quoi de mieux que notre cahier Achats-confiance avec ses 48 pages remplies d'articles offerts à prix plus-que-spéciaux et rabais! Ne tardez pas à venir le consulter au magasin Eaton le plus près de chez vous.

# EATON

VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

<b>STE-FOY</b> Place Ste-Foy 653-9331	<b>QUEBEC</b> Galeries de la Capitale 627-5811	<b>LEVIS</b> Galeries Chagnon 833-7744
---	--	--